



联合国环境规划署



联合国粮食及农业组织

Distr. : General  
25 July 2008

Chinese  
Original: English

关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药  
采用事先知情同意程序的鹿特丹公约

缔约方大会  
第四届会议

2008年10月27-31日，罗马  
临时议程\*项目8

工作方案以及审议 2009-2010 两年期概算

## 2009-2010两年期工作方案和概算

### 秘书处的说明

#### 增编

1. 本增编载有一项关于2009-2010两年期工作方案和预算的详细建议，分别在五个附件中说明。附件1-3反映了2009-2010两年期三种不同的预算设想。附件4载列了日内瓦和罗马的标准薪金费用，而附件5则包括了对三种预算设想及其对方案执行影响的简单比较。反映三种预算设想（附件1-3）的每个附件都分为(a) - (f) 六个部分，如下所示：

(a) 以《巴塞尔公约》格式编制的2009 - 2010两年期拟议工作方案和预算的详细概览；

\* UNEP/FAO/RC/COP.4/1。

K0841352 300708 280808

- (b) 非工作人员费用和每一核心职能要求以及方案与交叉支助职能总表；
- (c) 业务预算普通信托基金（RO）和自愿特别信托基金（RV）详细费用总表；
- (d) 以2007 - 2008两年期所使用格式编制2009 - 2010年业务预算；
- (d) 普通信托基金指示性分摊比额表；
- (f) 拟议员额配置表。

## 附件清单

### **附件1：2009 - 2010年工作方案和预算：执行秘书关于业务预算所需增长率的评估**

- (a) 以方案格式编制（包含活动）的业务预算总表；
- (b) 非工作人员费用和每组活动要求总表；
- (c) 每一预算标准水平的总费用总表；
- (d) 以原来的比较评审格式编制的业务预算总表；
- (e) 分摊比额表；
- (f) 拟议员额配置表。

### **附件2：2009 - 2010年工作方案和预算：把业务预算额维持在2007-2008年名义水平上（名义增长0%）**

- (a) 以方案格式编制（包含活动）的业务预算总表；
- (b) 非工作人员费用和每组活动要求总表；
- (c) 每一预算标准水平的总费用总表；
- (d) 以原来的比较评审格式编制的业务预算总表；
- (e) 分摊比额表；
- (f) 拟议员额配置表。

### **附件3：2009-2010两年期工作方案和预算，使业务预算在2007-2008年水平基础上名义增长10%**

- (a) 以方案格式编制（包含活动）的业务预算总表；
- (b) 非工作人员费用和每组活动要求总表；
- (c) 每一预算标准水平的总费用总表；
- (d) 以原来的比较评审格式编制的业务预算总表；
- (e) 分摊比额表；
- (f) 拟议员额配置表。

**附件4： 几内亚和罗马2009-2010年标准薪金费用**

**附件5： 对预算设想及其对方案执行影响的比较**

## 附件1 (a)

## 2009-2010年方案预算

依据执行秘书关于方案预算所需增长率的评估编制

## 缔约方大会及其附属机构的准备工作和实施情况

(A. 确保缔约方大会及其附属机构有效履行职能)

## 任务

《公约》第19条第2(a)款、议事规则和缔约方大会各项决定规定的秘书处职能。

## 目标:

确保切实有效地筹备和举办缔约方大会及其附属机构会议并据其采取后续行动。

## 绩效指标

1. 提供充分的会议设施和服务。
2. 在规定的最后期限内以所有联合国官方语文向缔约方提供会议文件。
3. 会议期间提供有效的后勤与实物支助。
4. 确保发展中国家和经济转型国家的代表充分参与会议（视可用资金情况而定）。

活动 编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额(美元)			供资来源		金额(美元)			供资来源	
				工作人 员费用	非工作 人员 费用	费用合 计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作人 员费用	非工作 人员 费用	费用合 计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金
1	缔约方大会第五届会议：发出邀请；组织受助代表团的旅行；编制、翻译并出版所有会议文件；在会前和会议期间为主席提供支助；登记与会者和观察员；提供后勤支助，包括会议室、口译和安保等；在会中和各次会议期间为大会及其工作组提供支助。会期：5天	成功地组织缔约方大会的会议；以联合国所有正式语文编制会议文件。	内部；资金用于大会工作人员的旅行(30,000美元)、薪金/差旅、翻译、后勤(625,000美元)以及受助代表的参加(500,000美元)。	-	327 500	327 500	327 500	-	335 883	827 500	1 163 383	663 383	500 000
2	化学品审查委员会第五届和第六届会议：做好后勤安排；发出邀请；与主席	成功地组织化学品审查委员会；闭	内部；资金用于大会工作人员的差	219 616	217 500	437 116	437 116	-	228 401	217 500	445 901	445 901	-

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
	团合作对候选化学品进行初步审查和确定优先次序, 支持闭会期间工作组和起草小组; 编制并出版所有相关的文件; 组织受助专家的旅行、登记与会者和观察员; 在会议之前和会议期间支助主席; 并安排化学品审查委员会第六届会议新成员的提名/任命。持续时间: 第五届会议 (罗马) 和第六届会议 (几内亚), 每届会议持续5天。	会期间工作组和起草小组的有效运作 (视情况而定)。	旅(35,000美元)、翻译、后勤、临时助理 (220,000美元) 以及受助代表和化学品审查委员会第五届和第六届会议代表的参会 (180,000美元)。										
3	<b>主席团年会:</b> 安排场馆、主席团成员旅行、每届会议的后勤和文件编制工作。预期在紧接着2010年缔约方大会第五届会议召开之后额外一次主席团会议; 2009年 (在几内亚) 召开一次, 2010年 (在罗马和几内亚) 召开两次。	成功地组织主席团的各次会议; 仅用英文编制会议文件。	内部: 资金用于工作人员的差旅 (15,000美元)、后勤以及主席团的差旅 (37,500美元)。	64 593	17 500	82 093	82 093	-	67 177	35 000	102 177	102 177	-
4	<b>按照《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》组织和支助缔约方大会的特别联合会议 (2010年2月):</b> 组织受助代表的旅行; 编制、翻译和出版所有相关文件; 在会议之前和会议期间支助主席; 登记与会者和观察员; 提供共用后勤支持, 包括口译和安保。	成功地组织特别联合会议; 以联合国的所有官方语文编制会议文件。	内部: 资金用于工作人员差旅 (10,000美元)。外部 (通过独立的信托基金融资); 翻译、后勤和受助代表参与2010年2月的特别缔约方大会。	-	-	-	-	-	80 612	10 000	90 612	90 612	-
小计				284 209	562 500	846 709	846 709	-	712 073	1 090 000	1 802 073	1 302 073	500 000

方案和跨部门支助

## (B. 执行《公约》过程中对缔约方的外联活动和协助)

## 一、法律支助

## 任务:

《公约》第19条第2(b)和(d)款中规定的秘书处职能。

## 目标:

1. 以符合《公约》规定的方式, 促进《公约》、其秘书处、缔约方大会及其附属机构的运作。
2. 一经要求, 促进在执行《公约》过程中对缔约方的协助。
3. 促进缔约方履行对《公约》义务。
4. 确保决定和行动与联合国条例的兼容性。

## 绩效指标

《公约》执行过程中的法律指导以及及时、适当地为各缔约方、秘书处、缔约方大会及其附属机构提供法律建议。

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额(美元)			供资来源		金额(美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
5 N	提供一般性建议和法律政策建议: 回应各缔约方有关《公约》执行和遵守情况的质询。	在需要时为缔约方和秘书处提供有关一般性法律和政策问题的建议。	内部; 资金用于工作人员的差旅(7 000美元)。	12 919	2 500	15 419	15 419	-	13 435	4 500	17 935	17 935	-
6 N	为缔约方提出技术援助方案以保证《公约》实施的有效法律基础: 促进国家能力(包括人员和基础设施)的发展, 以履行《公约》的法律义务; 为缔约方提出新的有创意的信息传送和援助机制。	生成法律信息和援助工具以促进国家方案的执行。	内部; 资金用于工作人员差旅(10 000美元)以及材料开发顾问(15 000美元)。	19 378	12 500	31 878	31 878	-	20 153	12 500	32 653	32 653	-
7 N	提出法律和管理框架以支持工业化学品的健全管理: 补充在多数缔约方中有效的农用化学品管理方案。	缔约方能更好地从《公约》规定中受益; 宣传与其他协议项下(包括《斯德哥尔摩公约》、《巴塞尔公约》和《国际化学品管理战略方针》)工业化学品有关的活动的协同方法。	内部; 资金用于工作人员差旅(10 000美元)以及材料开发顾问(45 000美元)。	19 378	27 500	46 878	46 878	-	20 153	27 500	47 653	47 653	-
小计				51 674	42 500	94 174	94 174	-	53 741	44 500	98 241	98 241	-

## 二、区域性和国家提供的技术援助

### 任务:

《公约》第19条第2(b)款中规定的职能以及随后缔约方大会做出的关于区域性和国家提供技术援助的决定中规定的职能。

### 目标:

确保回应缔约方的技术援助需要,以便他们能够从《公约》规定中充分受益。

### 绩效指标:

1. 及时地提供技术援助和建议以回应其确定的需求。
2. 缔约方对《公约》的益处的了解以及遵守《公约》规定的的能力得到加强。

活动 编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额(美元)			供资来源		金额(美元)			供资来源	
				工作人员 费用	非工作 人员 费用	费用合 计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作 人员 费用	非工作 人员 费用	费用合 计	业 务 预 算 普 通 信 托 基 金	自 愿 特 别 信 托 基 金
	<b>A. 资源工具包</b>												
8	<b>资源工具包:</b> 必要时审查和更新现有文件,包括将现有文件翻译成联合国的所有官方语文;在为区域和国家提供技术援助以及其他情况下,印制和分发到区域办事处和合作伙伴手中供其使用。	审查、更新和必要时翻译现有文件、工具和指南并分发(每年600套,业务预算普通信托基金下400套,自愿特别信托基金下200套)。	内部;资金用于开发电子学习工具、翻译和复制(120 000美元)以及顾问(40 000美元)。	51 674	80 000	131 674	101 674	30 000	40 306	80 000	120 306	90 306	30 000
		小计		51 674	80 000	131 674	101 674	30 000	40 306	80 000	120 306	90 306	30 000
	<b>B. 国家和分区域会议</b>												
	<b>1. 分区域培训和提高认识的会议</b>												
9	<b>分区域提高认识的会议和培训会议:</b> 关注缔约方在履行《公约》规定的基本义务方面遇到的困难,会议将提供实务培	支助国家履行其在《公约》项下的义务。	内部;资金用于研讨会/会议(240 000美元)。	58 134	120 000	178 134	58 134	120 000	60 459	120 000	180 459	60 459	120 000



活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
	训以满足《公约》的业务要素，会议为国家提供分享经验的机会(四个分区域会议，在5个国家召开，每个国家召开一次，每次讨论会有25名与会者)。												
	<b>2. 国家和分区域规划会议</b>												
10	协助缔约方确定国家行动计划和战略的要素以便实施《公约》，视情况召开国家后续讨论会：安排六次国家会议，六次分区域会议（最多在三个国家举行，最多15名与会者）以及24次国家后续讨论会。	提供技术和科学建议。	内部；资金用于研讨会 / 会议（642 000美元）。	83 971	321 000	404 971	83 971	321 000	87 330	321 000	408 330	87 330	321 000
	<b>3. 主题会议</b>												
	<b>(a) 主题会议-具体问题</b>												
11	贸易相关问题：国家贸易会议集中于出口国（两届国家贸易会议）；贸易合作伙伴会议涉及出口国和关键贸易合作伙伴（两届会议涉及四个贸易合作伙伴）。	缔约方能够履行与化学品出口有关的义务。	内部；资金用于研讨会 / 会议（240 000美元）。	19 378	120 000	139 378	19 378	120 000	20 153	120 000	140 153	20 153	120 000
12	提出关于严重有害杀虫剂配方（SHPF）的监控方案：安排四次监控进展会议并准备四个关于严重有害杀虫剂配方的方案。	缔约方监控杀虫剂的健康和环境影响。	内部；资金用于研讨会 / 会议（280 000美元）。	51 674	140 000	191 674	51 674	140 000	40 306	140 000	180 306	40 306	140 000
13	资源调集：提出并实施一个方案以促进财务及其他资源的获得，从而协助缔约方履行其在《公约》项下的义务（四次关于项目建议书制订的分区域会议）。	支助国家履行其在《公约》项下的义务。	内部；资金用于研讨会 / 会议（200 000美元）。	58 134	100 000	158 134	58 134	100 000	40 306	100 000	140 306	40 306	100 000
14 N	最终监管措施（FRA）通知的准备：协助缔约方准备并提交最终监管措施通知以供化学品审查委员会详细审查（支持准备最终监管措施通知的三次分区	缔约方提交最终监管措施的通知。	内部；资金用于研讨会 / 会议（150 000美元）。	12 919	100 000	112 919	12 919	100 000	13 435	50 000	63 435	13 435	50 000

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
	域会议，每次在三个国家举行，每次包含15名与会者。												
15 N	希望审核其在《公约》项下的化学品列表的缔约方的方案：为希望审核其在《公约》项下的化学品列表的缔约方提出援助方案，以使其国家利益最大化（三次会议，每次在10个国家举行，每次包含20名与会者）。	缔约方评估化学品列表。	内部；资金用于研讨会 / 会议（240 000美元）。	71 052	160 000	231 052	71 052	160 000	13 435	80 000	93 435	13 435	80 000
16 N	提出方案以解决减少提交给秘书处的通知数量的问题，尤其是发达国家（通知的数量少）：安排两次针对西欧和其他工作组的会议。	增加通知数量。	内部	96 889	-	96 889	96 889	-	26 871	-	26 871	26 871	-
	(b) 与斯德哥尔摩公约秘书处共同提供												
17 N	公众认识会议：解决公众认识的具体问题：这些会议将集中在两个公约中包含的化学品的相关健康和环境问题上，强调生命周期法并且涉及广泛的听众，如：公众和私营部门（四次会议，每次包括五个国家）。	提高国家一级对《公约》的认识。	内部；资金用于研讨会 / 会议（160 000美元）。	25 837	80 000	105 837	25 837	80 000	26 871	80 000	106 871	26 871	80 000
18 N	海关培训活动：与《斯德哥尔摩公约》和世界关税组织一起，为缔约方提供促进执行协调制度编码的支助（四次会议，每次包括5个国家）。	培训海关官员。	内部；资金用于研讨会 / 会议（300 000美元）。	25 837	150 000	175 837	25 837	150 000	26 871	150 000	176 871	26 871	150 000
19 N	信息交换所机制：建立信息交换所机制，以提供在线信息访问和协助缔约方实施《公约》的设施。该机制应当符合《斯德哥尔摩公约》信息交换所机制（四次会议，每次包括5个国家）。	提供关于化学品的信息。	内部；资金用于研讨会 / 会议（160 000美元）。	58 134	80 000	138 134	58 134	80 000	53 741	80 000	133 741	53 741	80 000
20 N	提出并实施技术援助包的一个要素，促	增加提供的法律援	内部；资金用于研	58 134	100 000	158 134	58 134	100 000	60 459	100 000	160 459	60 459	100 000

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
	进法律和相关服务信息和项目提供给地区和国家范围内的缔约方(安排四次会议, 每次包括5个国家)。	助。	讨会 / 会议 (200 000美元)。										
	4. 促进合作												
21	促进指定国家机构之间的合作: 包括与来自于相关多边环境协定和其他协议的技术联络点以及联合国环境规划署(环境署)和联合国粮食及农业组织(粮农组织)合作, 方法是继续在七个PIC地区召开会议(关于指定国家机构的八次分区域会议, 每次会议包含10个国家25名与会者)。	提供国家机构合作方面的支助。	内部; 资金用于研讨会 / 会议 (400 000美元)。	58 134	200 000	258 134	58 134	200 000	53 741	200 000	253 741	53 741	200 000
22	关于指定国家机构和《斯德哥尔摩公约》联络点的区域和分区域会议: 在2010年安排四次指定国家机构以及《斯德哥尔摩公约》联络点(每次涉及10个国家和25名与会者)分区域会议。	朝着在全国一级联合执行的方向取得进展。	内部; 资金用于研讨会 / 会议 (260 000美元)。	-	-	-	-	-	53 741	260 000	313 741	53 741	260 000
23 N	与《国际化学品管理战略方针》、《斯德哥尔摩公约》和《鹿特丹公约》的联络点合作: 安排10次会议, 额外安排一天供与会者讨论《鹿特丹公约》的问题。	朝着与多边环境协定和其他组织之间的合作方面进展。	内部; 资金用于研讨会 / 会议 (180 000美元)。	12 919	90 000	102 919	12 919	90 000	13 435	90 000	103 435	13 435	90 000
小计				691 145	1 761 000	2 452 145	691 145	1 761 000	591 155	1 891 000	2 482 155	591 155	1 891 000
C. 就具体问题直接与个别国家合作													
24 N	一经要求, 编制方案就特定问题协助缔约国: 整合国家或区域范围内正在开展的活动。	提供有关具体问题的支助。	内部; 资金用于研讨会 / 会议 (100 000美元)。	12 919	50 000	62 919	12 919	50 000	13 435	50 000	63 435	13 435	50 000
小计				12 919	50 000	62 919	12 919	50 000	13 435	50 000	63 435	13 435	50 000

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
<b>D. 工业化学品方面的工作</b>													
25 N	编制关于工业化学品的方案: 建立或增强缔约方在全国一级管理工业化学品的能力。方案应补充在国内可以获得的设施以管理农用化学品, 并应包含所要求的法律、行政和财务成分, 连同培训和其他能力建设举措一起实施方案(六次会议, 每次包含六个国家20名与会者)。	提高管理工业化学品的能力。	内部: 资金用于研讨会 / 会议 (420 000美元)。	213 157	210 000	423 157	213 157	210 000	134 353	210 000	344 353	134 353	210 000
小计				213 157	210 000	423 157	213 157	210 000	134 353	210 000	344 353	134 353	210 000
<b>E. 区域性提供技术援助的合作伙伴</b>													
26	促进与粮农组织和环境署区域办事处代表的年度会议: 每年最多安排两次会议 (环境规划署五次, 粮农组织4次, 包括九个分区域办事处)。	在提供技术援助方面进行合作和吸取经验教训。	内部: 资金用于研讨会 / 会议 (140 000美元)。	32 296	70 000	102 296	32 296	70 000	33 588	70 000	103 588	33 588	70 000
27	促进与区域专家组的年度会议: 每年最多安排一次会议, 预计有20名代表。	促进缔约方之间在分区域内部或之间进行合作。	内部: 资金用于研讨会 / 会议 (100 000美元)。	25 837	50 000	75 837	25 837	50 000	26 871	50 000	76 871	26 871	50 000
28 N	协同拉丁美洲、加勒比海、非洲、亚洲和东欧的联络处一起与关键合作伙伴合作: 在区域和国家一级协调技术援助和能力建设方案, 确保资源的最大化使用以使缔约方受益, 并在国家一级制定一项管理化学品的协同方法。方案将与环境署和《斯德哥尔摩公约》一起实施, 并将通过环境规划署区域办事处的化学品簇管理人进行协调。	提供区域和国家一级技术援助方面的合作。	外部: 通过环境规划署供资。	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	参与第26届亚太植物保护委员会(亚太植保委)会议: 促进与《鹿特丹公约》	促进将《公约》纳入亚太植保委工作方	内部: 资金用于工作人员差旅	6 459	18 000	24 459	24 459	-	6 718	-	6 718	6 718	-

活动 编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员 费用	非工作 人员 费用	费用合 计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作 人员 费用	非工作 人员 费用	费用合 计	业 务 预 算 普 通 信 托 基 金	自 愿 特 别 信 托 基 金
	工作的整合; 在2009年与区域专家一起参加一次会议。	案中。	(18,000美元)										
小计				64 593	138 000	202 593	82 593	120 000	67 177	120 000	187 177	67 177	120 000
F. 衡量进展情况													
30	继续制定长期指标以衡量成功性	提出定量指标。	内部; 资金用于顾问以及顾问的差旅(20,000美元)。	58 134	20 000	78 134	58 134	20 000	60 459	-	60 459	60 459	-
		小计		58 134	20 000	78 134	58 134	20 000	60 459	-	60 459	60 459	-

### 三、外联活动、出版物和公众认识

#### 任务:

按照《公约》第19条第2(b)款的规定促进缔约方执行《公约》以及缔约方大会随后的各项决定。

#### 目标:

针对广泛的最终用户，包括公众、指定国家机构和执行《公约》所涉及的利益攸关者，编制、保存和分发关于《公约》的综合信息。保存和分发关键技术准则、指南和培训资料以促进缔约方实施《公约》。

#### 绩效指标:

1. 缔约方、媒体、非政府组织、捐助者和公众对《公约》目标和关键规定的认识和理解有所增加。
2. 利用提交给秘书处的关于秘书处出版物的反馈信息，对整体的用户满意程度进行量化和定性。

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
31 N	<b>制定并执行传播战略:</b> 增进公众的认识以及关于《公约》、其活动和会议的信息; 编写新闻稿, 处理主要秘书处会议的媒体关系, 监控媒体报道, 增加媒体界的可见度。	将传播战略整合到秘书处和缔约方的工作中; 通过制作和分发海报、展览品、传单、手册、照片档案和《公约》公告, 提高目标读者对《公约》的认识。为媒体、媒体简报和新闻稿提供信息。	内部; 资金用于设计顾问、翻译、印制和产品的分发 (30,000美元)。	109 808	15 000	124 808	124 808	-	73 894	15 000	88 894	88 894	-
32	<b>翻印关键技术出版物:</b> 保留足够数量的出版物, 以便在会议和其他活动中分发。	可以使用针对指定国家机构的电子和印刷版关键技术出版物, 如: 《公约》的正文、指定国家机构指南、《公约》的法律指导、PIC通告指南等。	内部; 资金用于翻印和复制出版物 (80,000美元)。	51 674	40 000	91 674	91 674	-	40 306	40 000	80 306	80 306	-
33 N	<b>编制新的出版物:</b> 确定新的出版物需求并进行编制, 包括技术出版物和非技术出版物, 用于支持资源工具包和传播战略。	可以使用至少三种语言 (英语、法语和西班牙语) 的新电子和印刷版出版物。	内部; 资金用于出版物的翻译和复制 (80,000美元)。	51 674	40 000	91 674	91 674	-	53 741	40 000	93 741	93 741	-
小计				213 157	95 000	308 157	308 157	-	167 942	95 000	262 942	262 942	-

## 四. 知识和信息管理

(D. 《公约》规定的以及缔约方大会确定的其他秘书处职能)

管理和分发缔约方根据《公约》规定的义务提交的资料

## 任务:

相关的缔约方大会决定:《公约》第4-7条、第10条、第11条、第14条、第21条和第22条

## 目标:

制定和执行有效和及时的程序,以提交、审查和分发有关PIC程序运作的信息。  
确保缔约方和有关利益攸关者获得现成、可靠的符合《公约》规定的所有化学品信息。

## 绩效指标:

1. PIC通告以三种语言每年编写并出版两次。
2. 以联合国所有官方语文起草决定指导文件(DGD)并递送缔约方大会。
3. 缔约方获得可靠的包含在PIC数据库中符合《公约》规定的化学品信息。
4. 通过《公约》网站获取关于《公约》实施方面的数据和信息的可访性增强。

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额(美元)			供资来源		金额(美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
34	审查提交的信息并就下列事项与缔约方联系:(一)指定国家机构和官方联络点的任命和变更;(二)最终监管措施的通知;(三)严重有害杀虫剂配方;(四)进口国的反应。	准确及时地处理提交的信息,以便支持PIC程序和《公约》信息交换条款的实施。	内部	174 401	-	174 401	174 401	-	114 200	-	114 200	114 200	-
35	PIC数据库:以英语、法语和西班牙语输入数据并保存在PIC数据库中(作为生成包括国家执行情况报告在内的报告的基础),归档国家之间的信函,必	通过PIC数据库获得满足缔约方要求的准确和最新的信息,为其他利益攸关者提供有用	内部;资金用于设计顾问(20 000美元)。	90 430	10 000	100 430	100 430	-	80 612	10 000	90 612	90 612	-

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			资金来源		金额 (美元)			资金来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
	要时进行保存和更新。	信息。											
36	<b>PIC通告</b> : 以英语、法语和西班牙语制作并每六个月在只读光盘上公布一次, 在《公约》网站上公布并发送给所有缔约方。	及时地公布和分发PIC通告, 支持PIC程序和《公约》的信息交换条款。	内部; 资金用于印刷和翻译 (60 000美元)。	109 808	30 000	139 808	139 808	-	107 483	30 000	137 483	137 483	-
37	<b>决定指导文件</b> : 翻译成联合国的所有官方语文, 印制并分发给所有的指定国家机构并粘贴在《公约》网站上。	符合化学品审查委员会确定的时限/工作计划的透明且可靠的决定指导文件编制程序, 并将决定指导文件草案提交给缔约方大会供其审议。	内部; 资金用于印刷和翻译 (10 000美元)。	25 837	5 000	30 837	30 837	-	26 871	5 000	31 871	31 871	-
38	<b>《公约》网站</b> : 维持并发展《公约》网站, 分发会议文件、官方参考资料、关于所有秘书处方案和活动的综合信息、更新过的技术数据, 并访问以英语、法语和西班牙语编制的指导文件、出版物和PIC数据库。	持续改进符合缔约方要求的秘书处网站, 为其他读者提供有用信息。	内部; 资金用于顾问 (30 000美元) 和翻译 (10 000美元)。	64 593	20 000	84 593	84 593	-	67 177	20 000	87 177	87 177	-
39 N	<b>制定并实施一个方案以增强缔约方的能力以获取和使用《公约》项下的电子信息 and 可使用的上报机制。</b>	提高电子信息和上报机制的可访性。	内部; 资金用于顾问 (200 000美元)。	19 378	100 000	119 378	19 378	100 000	13 435	100 000	113 435	13 435	100 000
小计				484 447	165 000	649 447	549 447	100 000	409 778	165 000	574 778	474 778	100 000



## 五. 行政指导、管理和战略规划

(C. 与其他国际机构秘书处的协调)

(E. 秘书处核心费用)

### 任务:

《鹿特丹公约》第19条规定的以及缔约方大会决定中规定的秘书处职能。

### 目标:

1. 确保切实、有效、及时地提交2009-2010年工作方案。
2. 缔约方及其他各方增加对秘书处提供的物质和组织支助做出积极反馈的次数。
3. 确保提供足够的自愿特别信托基金资源以支助缔约方大会通过的技术援助方案以及缔约方大会会议合格与会者的差旅费。

### 绩效指标:

1. 建立各项程序并准备好资源，确保以符合成本效益的方式及时实施秘书处的工作方案。
2. 财政资源足以保证执行缔约方大会第四届会议批准的工作方案。
3. 缔约方和秘书处增强调集所需要的财政资源的能力。

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
40	<b>对秘书处进行全面管理:</b> 监督缔约方大会通过的工作方案和预算的执行情况, 每个季度组织和召开秘书处会议、按需要交换工作人员和进行工作规划以及工作人员监督。	秘书处切实有效地实现其2009-2010年工作方案下列出的各项成果。	内部; 资金用于工作人员差旅 (70,000美元)	122 727	35 000	157 727	157 727	-	127 636	35 000	162 636	162 636	-
41	<b>确保秘书处的财务管理和行政管理:</b> 监督和跟踪收入和开支预算, 包括缔约方和捐助者的捐款; 制定协议书和谅解备忘录; 准备秘书处的差旅费; 信件归档; 雇用新的工作人员。	秘书处切实有效地实现其财政和管理职能。	内部; 资金用于工作人员差旅 (20,000美元) 以及数据库开发顾问 (20,000美元)	90 430	17 000	107 430	107 430	-	94 047	23 000	117 047	117 047	-

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
42 N	管理和支助《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》的合办事务科。	秘书处切实有效地实现其行政职能。	内部	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
43	与合作伙伴包括其他多边环境协定和政府间组织的协调与合作：例如，斯德哥尔摩公约秘书处以及世界贸易组织（世贸组织）、绿色海关倡议、世界海关组织、国际化学品管理战略方针等，视共同关注的问题的需要而定。	与伙伴机构建立有效的合作管理以保证协调和互补的发展，并就共同问题向缔约方提供技术援助。	内部；资金用于工作人员差旅（30 000美元）。	64 593	15 000	79 593	79 593	-	67 177	15 000	82 177	82 177	-
44	贯彻特设联合工作组的建议：由缔约方大会第四届会议审议产生的特殊活动以及核准特设联合工作组的建议。	缔约方大会第四届会议关于《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》之间的协调与合作的决定要求实施秘书处的行动。	内部	25 837	-	25 837	25 837	-	26 871	-	26 871	26 871	-
45	促进环境署和粮农组织关于化学品的相关活动：包括与联合国系统的一致性、《巴厘战略计划》等，在适当时参加相关机构的会议，如相关的多边环境协定的缔约方大会，环境署和粮农组织的理事会。	在环境署和粮农组织内，增加《公约》的工作与化学品和杀虫剂相关活动之间的整合度。	内部；资金用于工作人员差旅（30 000美元）。	129 186	15 000	144 186	144 186	-	134 353	15 000	149 353	149 353	-
46 N	增加自愿特别信托基金（RV）项下的活动资金：包括技术援助活动、与会者出差缔约方大会。	两年期内计划方案的担保融资增加。	内部；资金用于工作人员差旅（35 000美元）和招待费（10 000美元）。	109 808	25 000	134 808	134 808	-	73 894	20 000	93 894	93 894	-

活动 编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人 员费用	非工作 人员费 用	费用合 计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作人 员费用	非工作 人员费 用	费用合 计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金
47 N	制定资源调集战略和融资战略。	制定并实施达到 2009-2010年工作方 案要求的资源调集 战略和融资战略。	内部	25 837	-	25 837	25 837	-	26 871	-	26 871	26 871	-
小计				568 418	107 000	675 418	675 418	-	550 849	108 000	658 849	658 849	-

六. 办公设备、用品和服务

E. 秘书处核心成本

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
48	采购消耗性设备、办公用品、墨粉和文具。	秘书处切实有效地实现其2009-2010年工作方案项下设想的各项成果。	内部; 资金用于消耗性设备 (48,000美元)	45 215	24 000	69 215	69 215	-	47 024	24 000	71 024	71 024	-
49	采购非消耗性办公设备, 包括计算机软件和硬件、需要的许可证和家具。	秘书处切实有效地实现其2009-2010年工作方案项下设想的各项成果。	内部; 资金用于非消耗性设备 (108,000美元)	32 296	54 000	86 296	86 296	-	33 588	54 000	87 588	87 588	-
50	租借和维护设备、通信、邮件、邮资和罗马专线。	秘书处切实有效地实现其2009-2010年工作方案项下设想的各项成果。	内部; 资金用于租金和维护费用 (88,000美元)	6 459	44 000	50 459	50 459	-	6 718	44 000	50 718	50 718	-
51	租用办公空间、电费和保洁费。	秘书处切实有效地实现其2009-2010年工作方案项下设想的各项成果。	内部; 资金用于租金 (79,400美元)	-	39 700	39 700	39 700	-	-	39 700	39 700	39 700	-
小计				83 971	161 700	245 671	245 671	-	87 330	161 700	249 030	249 030	-
总计				2 777 498	3 392 700	6 170 198	3 879 198	2 291 000	2 888 597	4 015 200	6 903 797	4 002 797	2 901 000

## 附件1 (b)

2009-2010年方案预算

依据执行秘书的方案预算设想编制

非工作人员费用和每组活动要求总表 (美元)

2009-2010两年期预算活动重新分组	2007-2008两年期预算活动分组	2009年			2010年		
		普通基金	自愿基金	合计	普通基金	自愿基金	合计
届会和会议	确保缔约方大会及其附属机构有效履行职能	562 500	-	562 500	590 000	500 000	1 090 000
				-			-
				-			-
<b>方案和跨部门支助</b>	在实施《公约》过程中对缔约方的外联活动和援助			-			-
一、法律支助		42 500	-	42 500	44 500	-	44 500
				-			-
二、地区和国家提供技术援助				-			-
A. 资源工具包		50 000	30 000	80 000	50 000	30 000	80 000
B. 国家和分区域援助		-	1 761 000	1 761 000	-	1 891 000	1 891 000
C. 就特定问题与个别国家合作		-	50 000	50 000	-	50 000	50 000
D. 有关工业化学品的工作		-	210 000	210 000	-	210 000	210 000
E. 区域性提供技术援助的合作伙伴		18 000	120 000	138 000	-	120 000	120 000
F. 衡量成功性		-	20 000	20 000	-	-	-
三、外联活动、出版物和公众认识		95 000	-	95 000	95 000	-	95 000
				-			-
				-			-
四、知识/信息管理	《公约》规定的以及缔约方大会确定的其他秘书处职能			-			-
管理和分发缔约方按照《公约》规定义务提交的资料		65 000	100 000	165 000	65 000	100 000	165 000
				-			-
				-			-
五、行政指导、管理和战略规划	与秘书处和其他国际机构的协调以及秘书处核心费用	107 000	-	107 000	108 000	-	108 000
				-			-
六、办公设备、用品和服务	秘书处核心费用	161 700	-	161 700	161 700	-	161 700
				-			-
				-			-
<b>方案要求</b>		1 101 700	2 291 000	3 392 700	1 114 200	2 901 000	4 015 200
							-
方案支助成本 (13%)		143 221	297 830	441 051	144 846	377 130	521 976
							-
<b>方案要求合计</b>		1 244 921	2 588 830	3 833 751	1 259 046	3 278 130	4 537 176

## 附件1(c) 通过普通信托基金 (RO) 供资的2009-2010年工作方案

基于执行秘书方案预算设想编制的2009-2010年业务预算

每一预算标准水平的总费用总表 (美元)

			普通信托 基金预算	普通信 托基金 预算	两年期总 预算	普通信 托基金 预算	普通信 托基金 预算	两年期总 预算	
			2007年	2008年	2007-2008年	2009年	2010年	2009-2010年	
10	项目人员构成部分								
11	项目人员	w/m							
	1101	执行秘书D-1	3	59 025	60 796	119 821	58 975	61 334	120 309
	1102	高级科学顾问 P-5	12	207 800	214 034	421 834	208 899	217 255	426 154
	1103	方案干事P-4	12	179 800	185 194	364 994	180 400	187 616	368 016
	OTL	行政干事P-4 (由环境署OTL供资)	12	-	-	-	-	-	-
	1104	方案干事P-3	12	149 100	153 573	302 673	151 800	157 872	309 672
	1105	方案干事P-3	12	74 550	153 573	228 123	151 800	157 872	309 672
	1106	方案干事/公众认识干事P-3	12	149 100	153 573	302 673	151 800	157 872	309 672
	1107	方案干事P-3	12	119 600	123 188	242 788	151 800	157 872	309 672
	1108	方案干事P-3	12	74 550	-	74 550	151 800	157 872	309 672
	1120	方案干事P-3	12	-	-	-	151 800	157 872	309 672
	SSC	信息技术和会议服务经理P-5	6	-	-	-	28 499	29 639	58 138
	SSC	法律干事P-3	6	-	-	-	-	-	-
	1121	资源调集干事P-5	6	-	-	-	104 450	108 627	213 077
	OTL	联合支助部门P-5 (由环境署OTL供资)	6	-	-	-	-	-	-
	UNEP	东欧化学品簇干事P-4 (由环境署供资)	4	-	-	-	-	-	-
	UNEP	拉丁美洲及加勒比地区组 (巴拿马) 化学品簇干事P-4 (由环境署供资)	4	-	-	-	-	-	-
	UNEP	非洲 (奈洛比) 化学品簇干事P-4 (由环境规划署供资)	4	-	-	-	-	-	-
	UNEP	亚洲 (曼谷) 化学品簇干事P-4 (由环境署供资)	4	-	-	-	-	-	-
	1111	执行秘书D-1 (由粮农组织以实物形式资助)	3	-	-	-	-	-	-
	1112	高级方案干事P-5 (由粮农组织以实物形式资助)	12	-	-	-	-	-	-
	1113	方案干事P-4	12	153 540	158 146	311 686	184 824	192 217	377 041
	1114	方案干事P-3 (由粮农组织以实物形式资助)	12	-	-	-	-	-	-
	1115	方案干事P-4	12	30 936	31 864	62 800	-	-	-
	1116	方案干事P-3	12	122 604	126 282	248 886	150 216	156 225	306 441
	1117	方案干事P-3	12	122 604	126 282	248 886	150 216	156 225	306 441
	1118	方案干事P-3	12	96 852	99 758	196 610	150 216	156 225	306 441
	1199	合计		1 540 061	1 586 263	3 126 324	2 127 495	2 212 594	4 340 089
12	顾问								
	1201	执行《公约》过程中的外联活动 (为缔约方提供援助)		-	12 000	12 000	-	-	-
	1202	秘书处核心费用-顾问费用		7 500	7 500	15 000	90 000	90 000	180 000
	1203	顾问货币研究		50 000	-	50 000	-	-	-
	1211	执行《公约》过程中的外联活动 (为缔约方提供援助)		35 000	23 000	58 000	-	-	-
	1212	执行《公约》过程中的外联活动 (为缔约方提供援助)		10 000	10 000	20 000	-	-	-

				普通信托 基金预算	普通信 托基金 预算	两年期总 预算	普通信 托基金 预算	普通信 托基金 预算	两年期总 预算
				2007年	2008年	2007-2008年	2009年	2010年	2009-2010年
约方提供援助)									
1213	秘书处其他职能 (翻译PIC通告)			20 000	20 000	40 000			-
1214	秘书处核心费用-顾问费用			7 500	7 500	15 000			-
1299	合计			130 000	80 000	210 000	90 000	90 000	180 000
13	行政支助	w/m							
1301	法律助理	6		49 500	50 985	100 485	51 250	53 300	104 550
1302	信息助理	12		99 000	101 970	200 970	102 500	106 600	209 100
1303	秘书	6		24 750	25 493	50 243	51 250	53 300	104 550
1304	方案助理	12		99 000	101 970	200 970	102 500	106 600	209 100
1306	行政办事员	12		-	-	-	102 500	106 600	209 100
OTL	财务和预算助理 (由环境署OTL供资)	6		-	-	-	-	-	-
OTL	人力资源行政助理 (由环境署OTL供资)	6		-	-	-	-	-	-
OTL	信息技术/数据库助理 (由环境署OTL供资)	6		-	-	-	-	-	-
OTL	出版办事员 (由环境署OTL供资)	6		-	-	-	-	-	-
1311	秘书 (由粮农组织以实物形式资助)	3		-	-	-	-	-	-
1312	秘书	3		15 111	15 564	30 675	26 667	27 734	54 401
1313	秘书	12		60 444	62 257	122 701	106 668	110 935	217 603
1314	秘书	12		60 444	62 257	122 701	106 668	110 935	217 603
1305	会议服务缔约方大会			312 500	312 500	625 000	312 500	312 500	625 000
1331	会议服务化学品审查委员会			115 000	120 000	235 000	110 000	110 000	220 000
1399	合计			835 749	852 996	1 688 745	1 072 503	1 098 503	2 171 006
16	公务差旅								
1601	公务差旅			160 000	160 000	320 000	160 000	160 000	320 000
1699	合计			160 000	160 000	320 000	160 000	160 000	320 000
1999	构成部分合计			2 665 810	2 679 259	5 345 069	3 449 998	3 561 097	7 011 095
20	分包合同构成部分								
23	与商业公司的分包合同								
2311	秘书处核心费用专用线路			75 000	75 000	150 000	20 000	20 000	40 000
2399	合计			75 000	75 000	150 000	20 000	20 000	40 000
2999	构成部分合计			75 000	75 000	150 000	20 000	20 000	40 000
30	培训构成部分								
33	会议/届会								
3301	与会者的差旅费用 (主席团会议)			50 000	50 000	100 000	12 500	25 000	37 500
3302	化学品审查委员会专家差旅费用			80 000	80 000	160 000	90 000	90 000	180 000
3303	会议/研讨会 (协同工作组)			37 500	37 500	75 000	-	-	-
3399	合计			167 500	167 500	335 000	102 500	115 000	217 500
3999	构成部分合计			167 500	167 500	335 000	102 500	115 000	217 500
40	设备和房舍构成部分								
41	消耗性设备								
4101	办公设备、纸张、墨粉、磁盘、CD-ROM			-	-	-	24 000	24 000	48 000
4199	合计			-	-	-	24 000	24 000	48 000
42	非消耗性设备								
4201	计算机硬件和软件-秘书处核心费用			50 000	50 000	100 000	54 000	54 000	108 000

	普通信托 基金预算 2007年	普通信 托基金 预算 2008年	两年期总 预算 2007-2008年	普通信 托基金 预算 2009年	普通信 托基金 预算 2010年	两年期总 预算 2009-2010年
4299 合计	50 000	50 000	100 000	54 000	54 000	108 000
43 房舍						
4301 办公室租金/办公房舍	20 000	20 000	40 000	39 700	39 700	79 400
4399 合计	20 000	20 000	40 000	39 700	39 700	79 400
4999 构成部分合计	70 000	70 000	140 000	117 700	117 700	235 400
50 杂项构成部分						
52 汇报工作费用						
5201 秘书处其他职能（决定指导文件印制）	15 000	15 000	30 000	5 000	5 000	10 000
5211 执行《公约》过程中的外联活动（资源工具包）	60 000	70 000	130 000	40 000	40 000	80 000
5212 秘书处其他职能（PIC通告的翻译/印制）	15 000	15 000	30 000	30 000	30 000	60 000
5214 其他印制（翻印和新出版物）		-	-	85 000	85 000	170 000
5299 合计	90 000	100 000	190 000	160 000	160 000	320 000
53 杂项费用						
5301 秘书处核心费用、通行费、邮资等	48 000	48 000	96 000	24 000	24 000	48 000
5399 合计	48 000	48 000	96 000	24 000	24 000	48 000
54 招待费						
5401 招待费	-	-	-	5 000	5 000	10 000
5499 合计	-	-	-	5 000	5 000	10 000
5999 构成部分合计	138 000	148 000	286 000	189 000	189 000	378 000
直接项目成本业务预算	3 116 310	3 139 759	6 256 069	3 879 198	4 002 797	7 881 995
环境署提供13%的方案支助费用	405 120	408 169	813 289	504 296	520 364	1 024 659
环境署提供粮农组织协议书上7%的方案支助费用	-	-	-	-	-	-
业务预算合计	3 521 430	3 547 928	7 069 358	4 383 493	4 523 161	8 906 654
周转资金储备增加额（15%）	(26 332)		(26 332)	137 797		137 797
特别意外准备金增加额（编入工资制度变动）	11 400	11 742	23 142	46 876	18 001	64 877
总计	3 506 498	3 559 670	7 066 168	4 568 166	4 541 162	9 109 328

各年之间的百分比增长率	-5.5	1.5	-4.2	28.3	-0.6	28.9
从储备金和基金结余款中减去的数额	-	-	-	-	-	-
东道国的捐款*	1 522 843	1 522 843	3 045 686	1 886 792	1 886 792	3 773 585
缔约方缴付的款项	1 983 655	2 036 827	4 020 482	2 681 374	2 654 369	5 335 743
各年之间的百分比增长率	-12	2.7	-10	31.6	-1.0	32.7

\* 2007-2008年间120万欧元相当于1,522,843美元（按2006年7月1日生效的联合国利率1:1.27计算）；2009-2010年间，120万欧元相当于1,886,792美元（按2008年7月1日生效的联合国利率1:1.57计算）。



## 2009-2010年通过自愿特别信托基金（RV）供资的活动估计

## 2009-2010年基于行政秘书方案预算设想的自愿基金预算

## 每一预算标准水平的总费用总表（美元）

	自愿特别信托基金预算 2007年	自愿特别信托基金预算 2008年	两年期总预算 2007-2008年	自愿特别信托基金预算 2009年	自愿特别信托基金预算 2010年	两年期总预算 2009-2010年
10 项目人员构成部分						
12 顾问						
1202 秘书处核心费用-顾问费用	-	-	-	10 000	10 000	20 000
1212 执行《公约》过程中的外联活动（网站开发）	-	-	-	100 000	100 000	200 000
1215 技术援助成功性衡量（按指标）	20 000	-	20 000	20 000	-	20 000
1299 合计	20 000	-	20 000	130 000	110 000	240 000
1999 构成部分合计	20 000	-	20 000	130 000	110 000	240 000
30 培训构成部分						
33 会议/届会						
3303 会议/研讨会	984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 271 000	4 412 000
3311 与会者差旅费用（缔约方大会）	-	-	-	-	500 000	500 000
3399 合计	984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 771 000	4 912 000
3999 构成部分合计	984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 771 000	4 912 000
52 汇报工作费用						
5213 技术援助资源工具包	80 000	50 000	130 000	20 000	20 000	40 000
5299 合计	80 000	50 000	130 000	20 000	20 000	40 000
5999 构成部分合计	80 000	50 000	130 000	20 000	20 000	40 000
直接项目成本业务预算	1 084 000	1 119 000	2 203 000	2 291 000	2 901 000	5 192 000
环境署提供13%的方案支助费用	140 920	145 470	286 390	297 830	377 130	674 960
业务预算合计	1 224 920	1 264 470	2 489 390	2 588 830	3 278 130	5 866 960
总计	1 224 920	1 264 470	2 489 390	2 588 830	3 278 130	5 866 960

各年之间的百分比增长率	-3.3	3.2	23.7	104.7	26.6	135.7
从储备金和基金结余款中减去的数额	-	-	-	-	-	-
东道国的捐款	-	-	-	-	-	-
由缔约方缴付的款项	1 224 920	1 264 470	2 489 390	2 588 830	3 278 130	5 866 960
各年之间的百分比增长率	-3.3	3.2	23.7	104.7	26.6	135.7

## 附件1 (d) 通过普通信托基金 (RO) 供资的2009-2010年工作方案

基于行政秘书方案预算设想 (原来的格式) 的2009-2010年业务预算  
(美元)

	2007年	2008年	2009年	2010年
<b>A. 确保缔约方大会及其附属机构履行有效职能</b>				
<i>缔约方大会第五届会议</i>				
会议服务	312 500	312 500	312 500	312 500
非工作人员 (主席团) 差旅费用	50 000	50 000	12 500	25 000
小计	<b>362 500</b>	<b>362 500</b>	<b>325 000</b>	<b>337 500</b>
<i>化学品审查委员会第五届会议和化学品审查委员会第六届会议</i>				
会议服务	115 000	120 000	110 000	110 000
专家差旅费用	80 000	80 000	90 000	90 000
小计	195 000	200 000	200 000	200 000
协同工作组	37 500	37 500	-	-
货币研究 (顾问)	50 000	-	-	-
小计	<b>87 500</b>	<b>37 500</b>	-	-
<b>B. 执行《公约》过程中对缔约方的外联活动和援助</b>				
顾问 (文件的编制、为缔约方提供援助)	35 000	35 000	75 000	75 000
资源工具包	60 000	70 000	40 000	40 000
网站开发 (顾问)	10 000	10 000	15 000	15 000
小计	<b>105 000</b>	<b>115 000</b>	<b>130 000</b>	<b>130 000</b>
<b>C. 与其他国际机构秘书处进行协调</b>				
资源包含在“E.秘书处核心费用”中。				
<b>D. 《公约》规定的以及缔约方大会确定的其他秘书处职能</b>				
顾问/分包	20 000	20 000	-	-
PIC通告和决定指导文件的印制 (包括翻译)	30 000	30 000	35 000	35 000
其他印制 (翻印和新的出版物)	-	-	85 000	85 000
小计	<b>50 000</b>	<b>50 000</b>	<b>120 000</b>	<b>120 000</b>
<b>E. 秘书处核心费用</b>				
专业人员 <sup>a</sup>	1 540 061	1 586 263	2 127 495	2 212 594
顾问	15 000	15 000	-	-
行政支助 <sup>a</sup>	408 249	420 496	650 003	676 003
工作人员差旅	160 000	160 000	160 000	160 000
分包合同	75 000	75 000	20 000	20 000
设备和房舍	70 000	70 000	117 700	117 700
杂项 (包括分发、通信、信息等)	48 000	48 000	24 000	24 000
招待费	-	-	5 000	5 000
小计	2 316 310	2 374 759	3 104 198	3 215 297
<b>活动费用合计</b>	<b>3 116 310</b>	<b>3 139 759</b>	<b>3 879 198</b>	<b>4 002 797</b>
行政管理开支 (13%)	405 120	408 169	504 296	520 364
<b>业务预算</b>	<b>3 521 430</b>	<b>3 547 928</b>	<b>4 383 493</b>	<b>4 523 161</b>

	2007年	2008年	2009年	2010年
周转资金储备增加额 (15%)	(26 332)		137 797	
特别意外准备金增加额 (编入工资制度变动)	11 400	11 742	46 876	18 001
<b>总计</b>	<b>3 506 498</b>	<b>3 559 670</b>	<b>4 568 166</b>	<b>4 541 162</b>
<b>储备</b>				
以2009-2010年的平均预算为基础, 2009-2010年的周转资金储备为15%。	530 202		667 999	
特别意外准备金	391 400	403 142	450 018	468 019
<b>各缔约方摊款计算</b>				
东道国政府摊款 <sup>b</sup>	(1 522 843)	(1 522 843)	(1 886 792)	(1 886 792)
<b>拟由摊款负担的总额</b>	<b>1 983 655</b>	<b>2 036 827</b>	<b>2 681 374</b>	<b>2 654 369</b>

<sup>a</sup> 这不包括由粮农组织提供的直接捐款 (2009年为450 018美元, 2010年为468 019美元)

<sup>b</sup> 2006年7月1日东道国政府摊款 (意大利和瑞士各为600 000欧元, 按1欧元等于1.27美元的比例计算, 相当于1 522 843美元), 使用的汇率为自2008年7月1日起生效的联合国官方利率: 1欧元=1.5723美元。

通过自愿特别信托基金（RV）供资的2009-2010年活动  
 基于行政秘书方案预算设想的2009-2010年自愿特别信托基金预算（原来的格式）  
 （美元）

	2007年	2008年		2009年	2010年
与会者的差旅费用					
与会者出差缔约方大会的费用	-	500 000		-	500 000
活动费用小计	-	<b>500 000</b>		-	<b>500 000</b>
行政管理开支（13%）	-	65 000		-	65 000
总计	-	<b>565 000</b>		-	<b>565 000</b>
<b>促进执行和批准</b>					
技术援助	1 084 000	1 119 000		2 141 000	2 271 000
印制材料	-	-		20 000	20 000
网站（信息交换所机制）	-	-		100 000	100 000
顾问	-	-		30 000	10 000
活动费用小计	<b>1 084 000</b>	<b>1 119 000</b>		<b>2 291 000</b>	<b>2 401 000</b>
行政管理开支（13%）	140 920	145 470		297 830	312 130
合计	<b>1 224 920</b>	<b>1 264 470</b>		<b>2 588 830</b>	<b>2 713 130</b>
自愿特别信托基金项下的活动费用总计	<b>1 224 920</b>	<b>1 829 470</b>		<b>2 588 830</b>	<b>3 278 130</b>

## 附件1(e)

2009-2010年业务预算（RO）一般信托基金的指示性分摊比例  
（美元）

2009-2010年基于执行秘书方案预算设想的分摊比例

业务预算部分	2009年	2 681 374
缔约方摊款	2010年	2 654 369

2009年	2010年
-------	-------

2008年联合国分摊比例**	信托基金比例, 最高限度为22%, 底限为0.01%	缔约方负担的摊款	缔约方负担的摊款
----------------	----------------------------	----------	----------

	缔约方	百分比	百分比	美元	美元
1	阿根廷	0.325	0.418	11 221	11 108
2	亚美尼亚	0.002	0.010	268	265
3	澳大利亚	1.787	2.301	61 699	61 078
4	奥地利	0.887	1.142	30 625	30 317
5	比利时	1.102	1.419	38 049	37 665
6	伯利兹	0.001	0.010	268	265
7	贝宁	0.001	0.010	268	265
8	玻利维亚	0.006	0.010	268	265
9	波斯尼亚和黑塞哥维那	0.006	0.010	268	265
10	巴西	0.876	1.128	30 245	29 941
11	保加利亚	0.020	0.026	691	684
12	布基纳法索	0.002	0.010	268	265
13	布隆迪	0.001	0.010	268	265
14	喀麦隆	0.009	0.010	268	265
15	加拿大	2.977	3.833	102 786	101 751
16	佛得角	0.001	0.010	268	265
17	乍得	0.001	0.010	268	265
18	智利	0.161	0.207	5 559	5 503
19	中国	2.667	3.434	92 083	91 156
20	刚果	0.001	0.010	268	265
21	库克群岛	0.001	0.010	268	265
22	科特迪瓦	0.009	0.010	268	265
23	古巴*	0.054	0.070	1 864	1 846
24	塞浦路斯	0.044	0.057	1 519	1 504
25	捷克共和国	0.281	0.362	9 702	9 604
26	朝鲜民主主义人民共和国	0.007	0.010	268	265
27	刚果民主共和国	0.003	0.010	268	265
28	丹麦	0.739	0.952	25 515	25 258
29	吉布提	0.001	0.010	268	265
30	多米尼克	0.001	0.010	268	265
31	多米尼加共和国	0.024	0.031	829	820
32	厄瓜多尔	0.021	0.027	725	718
33	萨尔瓦多	0.020	0.026	691	684
34	赤道几内亚	0.002	0.010	268	265
35	厄立特里亚	0.001	0.010	268	265

				2009年	2010年
		2008年联合国分摊 比额**	信托基金比额, 最高限 度为22%, 底限为 0.01%	缔约方负担的摊款	缔约方负担的摊款
	缔约方	百分比	百分比	美元	美元
36	爱沙尼亚	0.016	0.021	552	547
37	埃塞俄比亚	0.003	0.010	268	265
38	欧洲共同体	2.500	2.500	67 034	66 359
39	芬兰	0.564	0.726	19 473	19 277
40	法国	6.301	8.114	217 553	215 362
41	加蓬	0.008	0.010	268	265
42	冈比亚	0.001	0.010	268	265
43	格鲁吉亚*	0.003	0.010	268	265
44	德国	8.577	11.044	296 136	293 154
45	加纳	0.004	0.010	268	265
46	希腊	0.596	0.767	20 578	20 371
47	几内亚	0.001	0.010	268	265
48	圭亚那*	0.001	0.010	268	265
49	匈牙利	0.244	0.314	8 425	8 340
50	印度	0.450	0.579	15 537	15 381
51	伊朗伊斯兰共和国	0.180	0.232	6 215	6 152
52	爱尔兰	0.445	0.573	15 364	15 210
53	意大利	5.079	6.540	175 362	173 596
54	牙买加	0.010	0.013	345	342
55	日本	16.624	22.000	589 902	583 961
56	约旦	0.012	0.015	414	410
57	哈萨克斯坦*	0.029	0.037	1 001	991
58	肯尼亚	0.010	0.013	345	342
59	科威特	0.182	0.234	6 284	6 221
60	吉尔吉斯斯坦	0.001	0.010	268	265
61	拉脱维亚	0.018	0.023	621	615
62	黎巴嫩*	0.034	0.044	1 174	1 162
63	莱索托*	0.001	0.010	268	265
64	利比里亚	0.001	0.010	268	265
65	阿拉伯利比亚民众国	0.062	0.080	2 141	2 119
66	列支敦士登	0.010	0.010	268	265
67	立陶宛	0.031	0.040	1 070	1 060
68	卢森堡	0.085	0.109	2 935	2 905
69	马达加斯加	0.002	0.010	268	265
70	马来西亚	0.190	0.245	6 560	6 494
71	马尔代夫*	0.001	0.010	268	265
72	马里	0.001	0.010	268	265
73	马绍尔群岛	0.001	0.010	268	265
74	毛里塔尼亚	0.001	0.010	268	265
75	毛里求斯	0.011	0.014	380	376
76	墨西哥	2.257	2.906	77 927	77 142
77	摩尔多瓦	0.001	0.010	268	265
78	蒙古	0.001	0.010	268	265
79	纳米比亚	0.006	0.010	268	265
80	尼泊尔*	0.003	0.010	268	265
81	荷兰	1.873	2.412	64 669	64 017
82	新西兰	0.256	0.330	8 839	8 750

				2009年	2010年
		2008年联合国分摊 比额**	信托基金比额,最高限 度为22%,底限为 0.01%	缔约方负担的摊款	缔约方负担的摊款
	缔约方	百分比	百分比	美元	美元
83	尼日尔	0.001	0.010	268	265
84	尼日利亚	0.048	0.062	1 657	1 641
85	挪威	0.782	1.007	27 000	26 728
86	阿曼	0.073	0.094	2 520	2 495
87	巴基斯坦	0.059	0.076	2 037	2 017
88	巴拿马	0.023	0.030	794	786
89	巴拉圭	0.005	0.010	268	265
90	秘鲁	0.078	0.100	2 693	2 666
91	菲律宾	0.078	0.100	2 693	2 666
92	波兰	0.501	0.645	17 298	17 124
93	葡萄牙	0.527	0.679	18 196	18 012
94	卡塔尔	0.085	0.109	2 935	2 905
95	大韩民国	2.173	2.798	75 027	74 271
96	罗马尼亚	0.070	0.090	2 417	2 393
97	卢旺达	0.001	0.010	268	265
98	萨摩亚	0.001	0.010	268	265
99	沙特阿拉伯	0.748	0.963	25 826	25 566
100	塞内加尔	0.004	0.010	268	265
101	新加坡	0.347	0.447	11 981	11 860
102	斯洛伐克*	0.063	0.081	2 175	2 153
103	斯洛文尼亚	0.096	0.124	3 315	3 281
104	南非	0.290	0.373	10 013	9 912
105	西班牙	2.968	3.822	102 476	101 444
106	斯里兰卡	0.016	0.021	552	547
107	苏丹	0.010	0.013	345	342
108	苏里南	0.001	0.010	268	265
109	瑞典	1.071	1.379	36 978	36 606
110	瑞士	1.216	1.566	41 985	41 562
111	阿拉伯叙利亚共和国	0.016	0.021	552	547
112	泰国	0.186	0.240	6 422	6 357
113	多哥	0.001	0.010	268	265
114	乌克兰	0.045	0.058	1 554	1 538
115	阿拉伯联合酋长国	0.302	0.389	10 427	10 322
116	大不列颠及北爱尔兰联合王国	6.642	8.553	229 327	227 018
117	坦桑尼亚联合共和国	0.006	0.010	268	265
118	乌拉圭	0.027	0.035	932	923
119	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	0.200	0.258	6 905	6 836
120	越南*	0.024	0.031	829	820
121	也门	0.007	0.010	268	265
		78	100	2 681 374	2 654 369

\* 批准《公约》的新缔约方。

\*\* 2009-2010两年期联合国的分摊比额,根据2006年12月22日大会第六十一届会议上通过的第61/237号决议产生。

## 附件 1 (f)

2009-2010 年拟议员额配置表  
(完全通过一般信托基金 (RO) 供资)

工作人员职类和职等	核准的	拟议的	2009-2010 年 粮农组织	2009-2010 年 环境署	2009-2010 年合计	备注
	2007-2008 年 员额配置	2009-2010 年 员额配置				
A. 专业类别						
D-1	0.50	0.50	0.25	0.25	0.50	
P-5	2.00	3.00	1.00	2.00	3.00	注 1
P-4	3.00	4.30	1.00	3.30	4.30	注 2
P-3	6.00	10.50	4.00	6.50	10.50	注 3
P-2	2.00	-	-	-	-	
小计	<b>13.50</b>	<b>18.30</b>	<b>6.25</b>	<b>12.05</b>	<b>18.30</b>	
B. 一般事务人员类别						
一般事务	5.25	8.50	2.50	6.00	8.50	注 4
合计 (A+B)	<b>18.75</b>	<b>26.80</b>	<b>8.75</b>	<b>18.05</b>	<b>26.80</b>	

注 1: 环境署资助包括一名资源调集干事费用的 50% (与斯德哥尔摩公约秘书处分担) 以及合办服务科科长费用的 50% (从方案支助费用中供资)。

注 2: 环境署资助包括四名化学品簇干事费用的 30% (通过环境署供资)。

注 3: 环境署资助包括一名法律干事费用的 50% (与斯德哥尔摩公约秘书处共用并共同供资), 两名干事从 P-2 中晋升, 包括两个新职位。

注 4: 环境署资助包括一名秘书费用的 25%, 一名行政办事员和四名财务/预算、行政、数据库和出版物助理费用的 50% (从方案支助费用中供资)。



合办服务科员额配置表（保留职位不包含在RC员额配置表中）

工作人员类别和等级	2008年员额配置	2009-2010年粮农组织	2009-2010年环境署	2009-2010年合计	备注
A. 专业人员职类					
P-4	1.50	-	1.50	1.50	注1
P-3	0.50	-	0.50	0.50	注2
小计	<b>1.50</b>	-	<b>1.50</b>	<b>1.50</b>	
B. 一般事务人员职类					
一般事务	6.00	-	6.00	6.00	注3
合计 (A+B)	<b>7.50</b>	-	<b>7.50</b>	<b>7.50</b>	

注 1：包括一名信息管理员（通过斯德哥尔摩公约秘书处供资）。

注 2：包括一名法律干事（其 50% 的费用通过斯德哥尔摩公约秘书处供资）。

注 3：包括六个一般事务职位（通过斯德哥尔摩公约秘书处供资）。

## 附件2 (a)

2009-2010年方案预算  
维持在2007-2008年名义水平上

缔约方大会及其附属机构的准备工作和实施情况  
(A. 确保缔约方大会及其附属机构有效履行职能)

## 任务:

《公约》第19条第2(a)款、议事规则和缔约方大会各项决定规定的秘书处职能。

## 目标:

确保切实有效地筹备和举办缔约方大会及其附属机构会议并据其采取后续行动。

## 绩效指标:

1. 提供充分的会议设施和服务。
2. 在规定的最后期限内以所有联合国官方语文向缔约方提供会议文件。
3. 会议期间提供有效的后勤与实物支助。
4. 确保发展中国家和经济转型国家的代表充分参与会议(视可用资金情况而定)。

活动 编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额(美元)			供资来源		金额(美元)			供资来源	
				工作人 员费用	非工作 人员 费用	费用 合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作人 员费用	非工作 人员 费用	费用合 计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金
1	缔约方大会第五届会议: 发出邀请; 组织受助代表的旅行; 编制、翻译并出版所有会议文件; 在会前和会议期间为主席提供支助; 登记与会者和观察员; 提供后勤支助, 包括会议室、口译和安保; 在会中和各次会议期间为大会及其工作组提供支助。会期: 5天	成功地组织缔约方大会的会议; 以联合国所有正式语文编制会议文件。	内部; 资金用于大会工作人员的薪金/差旅(30 000美元)、翻译、后勤、(625 000美元)以及受助代表参加缔	-	327 500	327 500	327 500	-	292 243	827 500	1 119 743	601 643	518 100

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			资金来源		金额 (美元)			资金来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
			约方大会第五届会议 (500 000美元)										
2	化学品审查委员会第五届和第六届会议：做好后勤安排；发出邀请；与主席团合作对候选化学品进行初步审查和确定优先次序，支持闭会期间工作组和起草小组；编制并出版所有相关的文件；安排受助专家的旅行、登记与会者和观察员；在会议之前和会议期间支助主席；并安排化学品审查委员会第六届会议新成员的提名/任命。持续时间：第五届会议（罗马）和第六届会议（几内亚），每届会议持续5天。	成功地组织化学品审查委员会；闭会期间工作组和起草小组的有效运作（视情况而定）。	内部；资金用于大会工作人员的差旅（35 000美元）、翻译、后勤（220 000美元）以及受助代表和化学品审查委员会第五届和第六届会议代表的参会（180 000美元）。	202 453	217 500	419 953	396 747	23 206	210 551	217 500	428 051	403 917	24 134
3	主席团年会：安排场馆、主席团成员的旅行、每届会议的后勤和文件编制工作。预期在紧接着2010年缔约方大会第五届会议召开之后额外举行一次主席团会议；2009年（在几内亚）召开一次，2010年（在罗马和几内亚）召开两次。	成功地组织主席团的各次会议；仅用英文编制会议文件。	内部；资金用于工作人员的差旅（15 000美元）、后勤以及主席团的差旅（37 500美元）。	58 521	17 500	76 021	70 220	5 801	60 862	35 000	95 862	89 829	6 033
4	按照《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》组织和支助缔约方大会的特别联合会议（2010年2月）；组织受助代表的旅行；制作、翻译和出版所有相关文件；	成功地组织特别联合会议；以联合国的所有官方语文编制会议文件。	内部；资金用于工作人员差旅（10 000美元）。外部	-	-	-	-	-	77 861	10 000	87 861	75 794	12 067

活动 编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年					
				金额 (美元)			资金来源		金额 (美元)			资金来源		
				工作人 员费用	非工作 人员 费用	费用 合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作人 员费用	非工作 人员 费用	费用合 计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	
	在会议之前和会议期间支助主席；登记与会者和观察员；提供共用后勤支持，包括口译和安保。		(通过独立的信托基金供资)；翻译、后勤和受助代表参与2010年2月的特别缔约方大会。											
小计				260 974	562 500	823 474	794 467	29 007	641 517	1 090 000	1 731 517	1 171 182	560 335	

## 方案和跨部门支助

(B. 执行《公约》的过程中对缔约方的外联活动和协助)

## 一、法律支助

## 任务:

《公约》第19条第2(b)和(d)款中规定的秘书处职能。

## 目标:

1. 以符合《公约》规定的方式, 促进《公约》、其秘书处、缔约方大会及其附属机构的运作。
2. 一经要求, 促进在执行《公约》过程中对缔约方的协助。
3. 促进缔约方履行对《公约》的义务。
4. 确保决定和行动与联合国条例的兼容性。

## 绩效指标:

及时、适当地为各缔约方、秘书处、缔约方大会及其附属机构提供《公约》执行过程中的法律指导和法律建议。

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额(美元)			供资来源		金额(美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
5 N	提供一般性建议和法律政策建议: 回应各缔约方有关《公约》执行和遵守情况的质询。	为缔约方和秘书处提供有关一般性法律和政策问题的建议。	内部; 资金用于工作人员的差旅(7 000美元)。	10 544	2 500	13 044	13 044	-	10 966	4 500	15 466	15 466	-
6 N	为缔约方提出技术援助方案以保证《公约》实施的有效法律基础: 促进国家能力(包括人员和基础设施)的发展, 以履行《公约》的法律义务; 为缔约方提出新的有创意的信息传送和援助机制。	生成法律信息和援助工具以促进国家方案的执行。	内部; 资金用于工作人员差旅(10 000美元)以及材料开发顾问(15 000美元)。	15 816	12 500	28 316	28 316	-	16 449	12 500	28 949	28 949	-
7 N	提出法律和管理框架以支持工业化学品的健全管理; 补充在多数缔约方中有效的农用化学品管理方案。	缔约方能更好地从《公约》规定中受益; 宣传与其他协议项下(包括《斯德哥尔摩公约》、《巴塞尔公约》和《国际化学品管理战略方针》)工业化学品有关的活动的方法。	内部; 资金用于工作人员差旅(10, 000美元)以及材料开发顾问(45, 000美元)	15 816	27 500	43 316	43 316	-	16 449	27 500	43 949	43 949	-

小计	42 176	42 500	84 676	84 676	-	43 863	44 500	88 363	88 363	-
----	--------	--------	--------	--------	---	--------	--------	--------	--------	---

## 二、区域性和国家提供技术援助

## 任务:

《公约》第19条第2(b)款中规定的职能以及随后缔约方大会做出的关于区域性和国家提供技术援助的决定中规定的职能。

## 目标:

保证回应缔约方的技术援助需要,以便他们能够从《公约》规定中充分受益。

## 绩效指标:

1. 及时地提供技术援助和建议以回应其确定的需求。
2. 缔约方对《公约》益处的了解以及遵守《公约》规定的的能力得到加强。

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额(美元)			供资来源		金额(美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
	<b>A. 资源工具包</b>												
8	<b>资源工具包:</b> 必要时审查和更新现有文件,包括将现有文件翻译成联合国的所有官方语文;在为区域和国家提供技术援助以及其他情况下,印制和分发到区域办事处和合作伙伴手中供其使用。	审查、更新必要时翻译现有文件、工具和指南并分发(每年600套,业务预算普通信托基金项下400套,自愿特别信托基金项下200套)。	内部;资金用于开发电子学习工具、翻译和复制(120 000美元)以及顾问(40 000美元)。	42 176	80 000	122 176	92 176	30 000	32 897	80 000	112 897	82 897	30 000
<b>小计</b>				42 176	80 000	122 176	92 176	30 000	32 897	80 000	112 897	82 897	30 000
	<b>B. 国家和分区域会议</b>												
	<b>1. 分区域培训和提高认识的会议</b>												
9	<b>分区域提高认识的会议和培训会议:</b> 关注缔约方在履行《公约》规定的基本义务方面遇到的困难,会议将提供	支助国家履行其在《公约》项下的义务。	内部;资金用于研讨会/会议(240,000美元)	47 448	120 000	167 448	47 448	120 000	49 346	120 000	169 346	49 346	120 000

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
	实务培训以满足《公约》的业务要素，会议为国家提供分享经验的机会(四个分区域会议，在5个国家召开，每个国家召开一次，每次讨论会有25名与会者)。												
	<b>2. 国家和分区域规划会议</b>												
10	协助缔约方确定国家行动计划和战略的要素以便实施《公约》，视情况召开国家后续讨论会：安排六次国家会议，六次分区域会议(最多在三个国家举行，最多15名与会者)以及24次国家后续讨论会。	提供技术和科学建议。	内部；资金用于研讨会/会议(642,000美元)	68 536	321 000	389 536	68 536	321 000	71 277	321 000	392 277	71 277	321 000
	<b>3. 主题会议</b>												
	<b>(a) 主题会议-具体问题</b>												
11	贸易相关问题：国家贸易会议集中于出口国(两届国家贸易会议)；贸易合作伙伴会议涉及出口国和关键贸易合作伙伴(两届会议涉及四个贸易合作伙伴)。	缔约方能够履行与化学品出口有关的义务。	内部；资金用于研讨会/会议(240,000美元)	15 816	120 000	135 816	15 816	120 000	16 449	120 000	136 449	16 449	120 000
12	提出关于严重有害杀虫剂配方(SHPF)的监控方案：安排四次监控进展会议并准备四个关于严重有害杀虫剂配方的方案。	缔约方监控杀虫剂的健康和环境影响。	内部；资金用于研讨会/会议(280,000美元)	42 176	140 000	182 176	42 176	140 000	32 897	140 000	172 897	32 897	140 000
13 N	资源调集：提出并实施一个方案以促进财务及其他资源的获得，从而协助缔约方履行其在《公约》项下的义务(四次关于项目建议书制订的分区域会议)。	支助国家履行其在《公约》项下的义务。	内部；资金用于研讨会/会议(200,000美元)	47 448	100 000	147 448	47 448	100 000	32 897	100 000	132 897	32 897	100 000
14 N	最终监管措施(FRA)通知的准备：	缔约方提交最终监管	内部；资金用于	22 147	100 000	122 147	10 544	111 603	23 033	50 000	73 033	10 966	62 067



活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
	协助缔约方准备并提交最终监管措施通知以供化学品审查委员会详细审查(支持准备最终监管措施通知的三次分区域会议,每次在三个国家举行,每次包含15名与会者)。	措施的通知。	研讨会/会议 (150,000美元)										
15 N	希望审议其在《公约》项下化学品列表的缔约方的方案:为希望审议其在《公约》项下的化学品列表的缔约方提出援助方案,以使其国家利益最大化(三次会议,每次在10个国家举行,每次包含20名与会者)。	缔约方评估化学品列表。	内部; 资金用于研讨会/会议 (240,000美元)	81 197	160 000	241 197	57 992	183 206	23 033	80 000	103 033	10 966	92 067
16 N	提出方案以解决减少提交给秘书处的通知数量的问题,尤其是发达国家(通知的数量少):安排两次针对西欧和其他工作组的会议。	增加通知数量。	内部	102 285	-	102 285	79 080	23 206	46 065	-	46 065	21 931	24 134
	(b) 与斯德哥尔摩公约秘书处共同实施												
17 N	公众认识会议:解决公众认识的具体问题;这些会议将集中在两个公约中包含的化学品的相关健康和环境问题上,强调生命周期法并且涉及广泛的听众,如:公众和私营部门(四次会议,每次包括5个国家)。	提高国家一级对《公约》的认识。	内部; 资金用于研讨会/会议(160 000美元)。	38 492	80 000	118 492	21 088	97 404	40 032	80 000	120 032	21 931	98 100
18 N	海关培训活动:与《斯德哥尔摩公约》和世界关税组织一起为缔约方提供促进执行协调制度编码的支助(四次会议,每次包括5个国家)。	培训海关官员。	内部; 资金用于研讨会/会议(300 000美元)。	44 294	150 000	194 294	21 088	173 206	46 065	150 000	196 065	21 931	174 134
19 N	信息交换所机制:建立信息交换所机制,以提供在线信息访问和协助缔约方实施《公约》的设施。该机制应当	提供关于化学品的信息。	内部; 资金用于研讨会/会议(160 000美元)。	70 653	80 000	150 653	47 448	103 206	67 997	80 000	147 997	43 863	104 134

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
	与《斯德哥尔摩公约》信息交换所机制相兼容（四次会议，每次包括5个国家）。												
20 N	提出并实施技术援助包的一个要素，促进法律和相关服务信息和项目提供给地区和国家范围内的缔约方：（安排四次会议，每次包括5个国家）。	增加提供的法律援助。	内部；资金用于研讨会/会议（200 000美元）。	82 256	100 000	182 256	47 448	134 809	85 547	100 000	185 547	49 346	136 201
	<b>4. 促进合作</b>												
21	促进指定国家机构之间的合作：包括与来自于相关多边环境协定和其他协议的技术联络点以及联合国环境规划署（环境署）和联合国粮食及农业组织（粮农组织）合作，方法是继续在七个PIC地区召开会议（关于指定国家机构的八次分区域会议，每次会议包含10个国家25名与会者）。	提供国家机构合作方面的支助。	内部；资金用于研讨会/会议（400 000美元）。	47 448	200 000	247 448	47 448	200 000	43 863	200 000	243 863	43 863	200 000
22	关于指定国家机构以及《斯德哥尔摩公约》联络点的区域和分区域会议：在2010年安排四次指定国家机构以及《斯德哥尔摩公约》联络点（每次涉及10个国家和25名与会者）分区域会议。	朝着在全国一级联合执行的方向取得进展。	内部；资金用于研讨会/会议（260 000美元）。	-	-	-	-	-	43 863	260 000	303 863	43 863	260 000
23 N	与《国际化学品管理战略方针》、《斯德哥尔摩公约》和《鹿特丹公约》的联络点合作：安排10次会议，额外安排一天供与会者讨论《鹿特丹公约》的问题。	朝着与多边环境协定和其他组织之间合作的方面取得进展。	内部；资金用于研讨会/会议（180 000美元）。	22 147	90 000	112 147	10 544	101 603	23 033	90 000	113 033	10 966	102 067

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			资金来源		金额 (美元)			资金来源	
				工作人员 费用	非工作 人员 费用	费用合 计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作人员 费用	非工作 人员 费用	费用合 计	业务预 算普通 信托 基金	自愿特 别信托 基金
小计				732 342	1 761 000	2 493 342	564 101	1 929 241	645 395	1 891 000	2 536 395	482 491	2 053 904
<b>C. 就具体问题直接与个别国家合作</b>													
24 N	一经要求,便编制方案,就特定问题协助缔约国:整合国家或区域一级正在开展的活动。	提供有关具体问题的支助。	内部;资金用于研讨会/会议(100 000美元)。	22 147	50 000	72 147	10 544	61 603	23 033	50 000	73 033	10 966	62 067
小计				22 147	50 000	72 147	10 544	61 603	23 033	50 000	73 033	10 966	62 067
<b>D. 工业化学品方面的工作</b>													
25 N	编制关于工业化学品的方案:建立或增强缔约方在全国一级管理工业化学品的能力。方案应补充在国内可以获得的设施以管理农用化学品,并应包含所要求的法律、管理和财务成分,连同培训和其他能力建设举措一起实施方案(六次会议,每次包含六个国家20名与会者)。	提高管理工业化学品的能力。	内部;资金用于研讨会/会议(420 000美元)。	220 387	210 000	430 387	173 975	256 411	157 925	210 000	367 925	109 657	258 268
小计				220 387	210 000	430 387	173 975	256 411	157 925	210 000	367 925	109 657	258 268
<b>E. 区域性提供技术援助的合作伙伴</b>													
26	促进与粮农组织以及环境署区域办事处代表的年度会议:每年最多安排两次会议(环境署区域办事处五次,粮农组织区域办事处14次,包括九个分区域办事处)。	在提供技术援助方面进行合作和吸取经验教训。	内部;资金用于研讨会/会议(140 000美元)。	26 360	70 000	96 360	26 360	70 000	27 414	70 000	97 414	27 414	70 000
27	促进与区域专家组的年度会议:每年最多安排一次会议,预计有20名代表。	促进缔约方之间在分区域内部或之间进行合作。	内部;资金用于研讨会/会议(100 000美元)。	21 088	50 000	71 088	21 088	50 000	21 931	50 000	71 931	21 931	50 000
28 N	协同拉丁美洲、加勒比海、非洲、亚洲和东欧的联络处一起与关键合作伙伴合作:在区域和国家一级协调技	提供区域和国家一级技术援助方面的合作。	外部;通过环境署供资	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			资金来源		金额 (美元)			资金来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
	术援助和能力建设方案，促进资源的最大化使用以使缔约方受益，并在国家一级制定一项管理化学品的协同方法。方案将与环境署和《斯德哥尔摩公约》一起实施，并将通过环境署区域办事处的化学品簇管理人进行协调。												
29	参与第26届亚太植物保护委员会(亚太植保委)会议：促进与《鹿特丹公约》工作的整合；在2009年与区域专家一起参加一次会议。	促进将《公约》纳入亚太植保委工作方案中。	内部；资金用于工作人员差旅(18 000美元)。	5 272	18 000	23 272	23 272	-	5 483	-	5 483	5 483	-
小计				52 720	138 000	190 720	70 720	120 000	54 829	120 000	174 829	54 829	120 000
F. 衡量进展情况													
30	继续制定长期指标以衡量成功性	提出定量指标。	内部；资金用于顾问以及顾问的差旅(20 000美元)。	59 051	20 000	79 051	47 448	31 603	61 413	-	61 413	49 346	12 067
小计				59 051	20 000	79 051	47 448	31 603	61 413	-	61 413	49 346	12 067

## 三、外联活动、出版物和公众认识

## 任务:

按照《公约》第19条第2(b)款规定促进缔约方执行《公约》以及缔约方大会随后的各项决定。

## 目标:

针对广泛的最终用户，包括公众、指定国家机构和执行《公约》所涉及的利益攸关者，编制、保存和分发关于《公约》的综合信息。保存和分发关键技术准则、指南和培训资料以促进缔约方实施《公约》。

## 绩效指标:

1. 缔约方、媒体、非政府组织、捐助者和公众对《公约》目标和关键规定的认识和理解有所增加。
2. 利用提交给秘书处的关于秘书处出版物的反馈信息，对整体的用户满意程度进行量化和定性。

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额(美元)			供资来源		金额(美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
31 N	制定一项公众认识方案：通过制定传播战略、开展活动和举行会议，制定并实施关于《公约》的公众认识方面的方案；编写新闻稿，处理主要秘书处会议的媒体关系，监控媒体报道，增加媒体界的可见度。	将公众认识构成部分融入秘书处开展的工作中；通过制作和分发相关外联活动的材料（如海报、展览品、传单、手册、照片档案和《公约》公告），实现目标读者对《公约》的更高认识以及更高程度的融合。为媒体、媒体简报和新闻稿提供信息。	内部；资金用于设计顾问、翻译、印制和产品的分发（30 000美元）。	89 624	15 000	104 624	104 624	-	60 311	15 000	75 311	75 311	-

活动 编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			资金来源		金额 (美元)			资金来源	
				工作人 员费用	非工作 人员费 用	费 用 合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作人 员费用	非工作 人员费 用	费用合 计	业 务 预 算 普 通 信 托 基 金	自愿特 别信托 基金
32	翻印关键技术出版物: 保留足够数量的出版物, 以便在会议和其他活动中分发。	可以使用针对指定国家机构的电子和印刷版关键技术出版物, 如: 《公约》的正文、《指定国家机构指南》、《公约》的法律指导、PIC通告指南等。	内部; 资金用于翻印和复制出版物 (80 000 美元)。	42 176	40 000	82 176	82 176	-	32 897	40 000	72 897	72 897	-
33 N	编制新的出版物: 确定新的出版物需求并进行编制, 包括技术出版物和非技术出版物, 用于支持资源工具包和传播战略。	可以使用至少三种语言 (英语、法语和西班牙语) 的新电子和印刷版出版物。	内部; 资金用于出版物的翻译和复制 (80 000 美元)。	42 176	40 000	82 176	82 176	-	43 863	40 000	83 863	83 863	-
小计				173 975	95 000	268 975	268 975	-	137 071	95 000	232 071	232 071	-

## 四. 知识和信息管理

(D. 《公约》规定的以及缔约方大会确定的其他秘书处职能)

## 管理和分发缔约方根据《公约》规定的义务提交的资料

## 任务:

相关的缔约方大会决议: 《公约》第4条、第5条、第6条、第7条、第10条、第11条、第14条、第21条和第22条

## 目标:

制定和执行有效和及时的程序, 提交、审查和分发有关PIC程序运作的信息。  
确保缔约方和有关的利益攸关者获得现成、可靠的符合《公约》规定的所有化学品信息。

## 绩效指标:

1. PIC通告以三种语言每年编写并出版两次。
2. 以联合国所有官方语文起草决定指导文件 (DGD) 并递送缔约方大会。
3. 缔约方获得可靠的包含在PIC数据库中符合《公约》规定的化学品信息。
4. 通过《公约》网站获取关于《公约》实施方面的数据和信息的可访性增强。

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	非工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
34	审查提交的信息并就下列事项与缔约方联系: (一) 指定国家机构和官方联络点的任命和变更; (二) 最终监管措施的通知; (三) 严重有害杀虫剂配方; (四) 进口国的反应。	准确及时地处理提交的信息, 以便支持PIC程序和《公约》信息交换条款的实施。	内部	182 953	-	182 953	142 343	40 610	117 342	-	117 342	93 208	24 134
35	PIC数据库: 以英语、法语和西班牙语输入数据并保存在PIC数据库中 (作为生成包括国家执行情况报告在内的报告的基础), 归档国家之间的信函, 必要时进行保存和更新。	通过PIC数据库获得满足缔约方要求的准确和最新的信息, 为其他利益攸关者提供有用信息。	内部; 资金用于设计顾问 (20 000 美元)。	73 808	10 000	83 808	83 808	-	65 794	10 000	75 794	75 794	-

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	非工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
36	<b>PIC通告</b> : 以英语、法语和西班牙语制作并每六个月在只读光盘上公布一次,在《公约》网站上公布并发送给所有缔约方。	及时地公布和分发 <b>PIC通告</b> ,支持 <b>PIC</b> 程序和《公约》的信息交换条款。	内部; 资金用于印刷和翻译(60 000美元)。	89 624	30 000	119 624	119 624	-	87 726	30 000	117 726	117 726	-
37	<b>决定指导文件</b> : 翻译成联合国的所有官方语文,印制并分发给所有的指定国家机构并粘贴在《公约》网站上。	符合化学品审查委员会确定的时限/工作计划的透明且可靠的决定指导文件编制程序,并将决定指导文件草案提交给缔约方大会供其审议。	内部; 资金用于印刷和翻译(10 000美元)。	21 088	5 000	26 088	26 088	-	21 931	5 000	26 931	26 931	-
38	<b>《公约》网站</b> : 维持并发展《公约》网站,分发会议文件、官方参考资料、关于所有 <b>SRC</b> 方案和活动的综合信息、更新过的技术数据,并访问以英语、法语和西班牙语编制的指导文件、出版物和 <b>PIC</b> 数据库。	持续改进符合缔约方要求的秘书处网站,为其他读者提供有用信息。	内部; 资金用于顾问(30 000美元)和翻译(10 000美元)。	52 720	20 000	72 720	72 720	-	54 829	20 000	74 829	74 829	-
39 N	<b>制定并实施一个方案以增强缔约方的能力</b> 以获取和使用《公约》项下的电子信息和可使用的上报机制。	提高电子信息和上报机制的可访性。	内部; 资金用于顾问(200 000美元)。	15 816	100 000	115 816	15 816	100 000	10 966	100 000	110 966	10 966	100 000

小计

436 008 165 000 601 008 460 398 140 610 358 588 165 000 523 588 399 454 124 134



## 五. 行政指导、管理和战略规划

(C. 与其他国际机构秘书处的协调)

(E. 秘书处核心费用)

## 任务:

《公约》第19条规定的以及缔约方大会决定中规定的秘书处职能。

## 目标:

1. 确保切实、有效、及时地实施2009-2010年工作方案。
2. 缔约方及其他各方增加对秘书处提供的物质和组织支持做出积极反馈的次数。
3. 确保提供足够的自愿特别信托基金资源以支助缔约方大会通过的技术援助方案以及缔约方大会会议合格与会者的差旅费。

## 绩效指标:

1. 建立各项程序并准备好资源，确保以符合成本效益的方式及时实施秘书处的工作方案。
2. 财政资源足以保证执行缔约方大会第四届会议批准的工作方案。
3. 缔约方和鹿特丹公约秘书处增强调集所需要的财政资源的能力。

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额(美元)			供资来源		金额(美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
40	<b>对秘书处进行全面管理:</b> 监督缔约方大会工作方案和预算的执行情况, 每个季度组织和召开秘书处会议、按需要交换工作人员和进行工作规划以及工作人员监督。	秘书处切实有效地实现其2009-2010年工作方案项下列出的各项成果。	内部; 资金用于工作人员差旅(70,000美元)	100 167	35 000	135 167	135 167	-	104 174	35 000	139 174	139 174	-
41	<b>确保秘书处的财务管理和行政管理:</b> 监督和跟踪收入和开支预算, 包括缔约方和捐助者的捐款; 制定协议书和谅解备忘录; 准备秘书处的差旅费; 信件归档; 雇用新的工作人员。	秘书处切实有效地实现其财政和管理职能。	内部; 资金用于工作人员差旅(20 000美元)以及数据库开发顾问	91 212	17 000	108 212	90 808	17 404	94 860	23 000	117 860	99 760	18 100

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
			(20 000 美元)。										
42 N	管理和支助《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》的合办事务科。	秘书处切实有效地实现其行政职能。	内部	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
43	与合作伙伴包括其他多边环境协定和政府间组织的协调与合作：例如，斯德哥尔摩公约秘书处以及世界贸易组织（世贸组织）、绿色海关倡议、世界海关组织、《国际化学品管理战略方针》等，视共同关注的问题的需要而定。	与伙伴机构建立有效的合作管理以保证协调和互补的发展，并就共同问题向缔约方提供技术援助。	内部；资金用于工作人员差旅（30 000美元）。	52 720	15 000	67 720	67 720	-	54 829	15 000	69 829	69 829	-
44	有关特设联合工作组的建议的后续行动：由缔约方大会第四届会议审议产生的特殊活动以及核准特设联合工作组的建议。	缔约方大会第4届会议关于《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》之间的协调与合作的决定要求实施秘书处的行动。	内部	21 088	-	21 088	21 088	-	21 931	-	21 931	21 931	-
45	促进环境署和粮农组织关于化学品的相关活动：包括与联合国系统的一致性、《巴厘战略计划》等，在适当时参加相关机构的会议，如相关的多边环境协定的缔约方大会，环境署和粮农组织的理事会。	在环境署和粮农组织内，增加《公约》的工作与化学品和杀虫剂相关活动之间的整合度。	内部；资金用于工作人员差旅（30 000美元）。	105 439	15 000	120 439	120 439	-	109 657	15 000	124 657	124 657	-

活动 编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人 员费用	非工作 人员费 用	费用合 计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作人 员费用	非工作 人员费 用	费用合 计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金
46 N	增加自愿特别信托基金 (RV) 项下的活动资金：包括技术援助活动、与会者出差缔约方大会。	增加两年期内计划方案的担保融资。	内部；资金用于工作人员差旅 (35 000美元) 和招待费 (10 000 美元)。	124 432	25 000	149 432	113 231	36 201	96 512	20 000	116 512	80 311	36 201
47 N	制定资源调集战略和融资战略。	制定并实施达到2009-2010年工作方案要求的资源调集战略和融资战略。	内部	44 294	-	44 294	21 088	23 206	46 065	-	46 065	21 931	24 134
小计				539 352	107 000	646 352	569 541	76 811	528 029	108 000	636 029	557 594	78 435

## 六. 办公设备、用品和服务

## E. 秘书处核心成本

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
48	采购消耗性设备、办公用品、墨粉和文具。	秘书处切实有效地实现其 2009-2010 年工作方案项下设想的各项成果。	内部; 资金用于消耗性设备 (48 000 美元)。	48 507	24 000	72 507	60 904	11 603	50 447	24 000	74 447	62 380	12 067
49	采购非消耗性办公设备, 包括计算机软件和硬件、需要的许可证和家具。	秘书处切实有效地实现其 2009-2010 年工作方案项下设想的各项成果。	内部; 资金用于非消耗性设备 (108 000 美元)。	37 963	54 000	91 963	81 752	10 211	39 481	54 000	93 481	81 414	12 067
50	租借和维护设备、通信、邮件、邮资和罗马专线。	秘书处切实有效地实现其 2009-2010 年工作方案项下设想的各项成果。	内部; 资金用于租金和维护费用 (88 000 美元)。	5 272	44 000	49 272	49 272	-	5 483	44 000	49 483	49 483	-
51	租用办公空间、电费和保洁费。	秘书处切实有效地实现其 2009-2010 年工作方案项下设想的各项成果。	内部; 资金用于租金 (79 400 美元)。	-	39 700	39 700	39 700	-	-	39 700	39 700	39 700	-
小计				91 741	161 700	253 441	231 628	21 814	95 411	161 700	257 111	232 977	24 134
总计				2 673 048	3 392 700	6 065 748	3 368 648	2 697 100	2 779 970	4 015 200	6 795 170	3 471 826	3 323 344

## 附件2 (b)

2009-2010年方案预算

维持在2007-2008年名义水平上

非工作人员费用和每组活动要求总表 (美元)

2009-2010两年期预算活动重新分组	2007-2008两年期预算活动分组	2009年			2010年		
		普通基金	自愿基金	合计	普通基金	自愿基金	合计
届会和会议	确保缔约方大会及其附属机构有效履行职能	562 500	-	562 500	590 000	500 000	1 090 000
				-			-
				-			-
<b>方案和跨部门支助</b>	在实施《公约》过程中对缔约方的外联活动和援助			-			-
一、法律支助		42 500	-	42 500	44 500	-	44 500
				-			-
二、区域和国家提供技术援助				-			-
A. 资源工具包		50 000	30 000	80 000	50 000	30 000	80 000
B. 国家和分区域援助		-	1 761 000	1 761 000	-	1 891 000	1 891 000
C. 就特定问题与个别国家合作		-	50 000	50 000	-	50 000	50 000
D. 有关工业化学品的工作		-	210 000	210 000	-	210 000	210 000
E. 区域性提供技术援助的合作伙伴		18 000	120 000	138 000	-	120 000	120 000
F. 衡量成功性		-	20 000	20 000	-	-	-
三、外联活动、出版物和公众认识		95 000	-	95 000	95 000	-	95 000
				-			-
				-			-
四、知识/信息管理	《公约》规定的以及缔约方大会确定的其他秘书处职能			-			-
管理和分发缔约方按照《公约》规定义务提交的资料		65 000	100 000	165 000	65 000	100 000	165 000
				-			-
				-			-
五、行政指导、管理和战略规划	与秘书处和其他国际机构的协调以及秘书处核心费用	107 000	-	107 000	108 000	-	108 000
				-			-
六、办公设备、用品和服务	秘书处核心费用	161 700	-	161 700	161 700	-	161 700
				-			-
				-			-
<b>方案要求</b>		<b>1 101 700</b>	<b>2 291 000</b>	<b>3 392 700</b>	<b>1 114 200</b>	<b>2 901 000</b>	<b>4 015 200</b>
							-
方案支助成本 (13%)		143 221	297 830	441 051	144 846	377 130	521 976
							-
<b>方案要求合计</b>		<b>1 244 921</b>	<b>2 588 830</b>	<b>3 833 751</b>	<b>1 259 046</b>	<b>3 278 130</b>	<b>4 537 176</b>

## 附件2(c) 通过普通信托基金 (RO) 供资的2009-2010年工作方案

基于维持2007-2008年名义水平的2009-2010年业务预算

每一预算标准水平的总费用总表 (美元)

				普通信托 基金预算 2007年	普通信 托基金预 算 2008年	两年期总预 算 2007-2008 年	普通信托 基金预算 2009年	普通信托基 金预算 2010年	两年期总预 算 2009-2010 年
10 项目人员构成部分									
11	项目人员	w/m							
	1101 执行秘书D-1	3		59 025	60 796	119 821	58 975	61 334	120 309
	1102 高级科学顾问 P-5	12		207 800	214 034	421 834	208 899	217 255	426 154
	1103 方案干事P-4	12		179 800	185 194	364 994	180 400	187 616	368 016
	OTL 行政干事P.4 (由环境署OTL供 资)	12		-	-	-	-	-	-
	1104 方案干事P-3	12		149 100	153 573	302 673	151 800	157 872	309 672
	1105 方案干事P-3	12		74 550	153 573	228 123	151 800	157 872	309 672
	1106 方案干事/公众认识干事P-3	12		149 100	153 573	302 673	151 800	157 872	309 672
	1107 方案干事P-3	12		119 600	123 188	242 788	151 800	157 872	309 672
	1108 方案干事P-3	12		74 550	-	74 550	-	-	-
	1120 方案干事P-3	12		-	-	-	-	-	-
	SSC 信息技术和会议服务经理P-5	6		-	-	-	28 499	29 639	58 138
	SSC 法律干事P-3	6		-	-	-	-	-	-
	1121 资源调集干事P-5	6		-	-	-	-	-	-
	OTL 合办事务科/资源调集干事P-5 (由环境署OTL供资)	6		-	-	-	-	-	-
	环 境 署 东欧化学品簇干事P-4(由环境 署供资)	4		-	-	-	-	-	-
	环 境 署 拉丁美洲及加勒比地区组(巴拿 马) 化学品簇干事P-4 (由环境 署供资)	4		-	-	-	-	-	-
	环 境 署 非洲(内罗毕) 化学品簇干事 P-4 (由环境署供资)	4		-	-	-	-	-	-
	环 境 署 亚洲(曼谷) 化学品簇干事P-4 (由环境署供资)	4		-	-	-	-	-	-
	1111 执行秘书D-1 (由粮农组织以实 物形式资助)	3		-	-	-	-	-	-
	1112 高级方案干事P-5 (由粮农组织 以实物形式资助)	12		-	-	-	-	-	-
	1113 方案干事P-4	12		153 540	158 146	311 686	184 824	192 217	377 041
	1114 方案干事P-3 (由粮农组织以实 物形式资助)	12		-	-	-	-	-	-
	1115 方案干事P-4	12		30 936	31 864	62 800	-	-	-
	1116 方案干事P-3	12		122 604	126 282	248 886	150 216	156 225	306 441
	1117 方案干事P-3	12		122 604	126 282	248 886	150 216	156 225	306 441
	1118 方案干事P-3	12		96 852	99 758	196 610	150 216	156 225	306 441
	1199 合计			1 540 061	1 586 263	3 126 324	1 719 445	1 788 223	3 507 668
12	顾问								
	1201 执行《公约》过程中的外联活动			-	12 000	12 000			-

			普通信托 基金预算 2007年	普通信 托基金预 算 2008年	两年期总预 算 2007-2008 年	普通信托 基金预算 2009年	普通信托基 金预算 2010年	两年期总预 算 2009-2010 年
	(为缔约方提供援助)							
1202	秘书处核心费用-顾问费用		7 500	7 500	15 000	90 000	90 000	180 000
1203	顾问货币研究		50 000	-	50 000			-
1211	执行《公约》过程中的外联活动 (为缔约方提供援助)		35 000	23 000	58 000			-
1212	执行《公约》过程中的外联活动 (为缔约方提供援助)		10 000	10 000	20 000			-
1213	秘书处其他职能(翻译PIC通告)		20 000	20 000	40 000			-
1214	秘书处核心费用-顾问费用		7 500	7 500	15 000			-
1299	合计		130 000	80 000	210 000	90 000	90 000	180 000
13	行政支助	w/m						
1301	法律助理	6	49 500	50 985	100 485	51 250	53 300	104 550
1302	信息助理	12	99 000	101 970	200 970	102 500	106 600	209 100
1303	秘书	6	24 750	25 493	50 243	51 250	53 300	104 550
1304	方案助理	12	99 000	101 970	200 970	102 500	106 600	209 100
1306	行政办事员	3	-	-	-	-	-	-
OTL	财务和预算助理(由环境署OTL供资)	6	-	-	-	-	-	-
OTL	人力资源行政助理(由环境署OTL供资)	6	-	-	-	-	-	-
OTL	信息技术/数据库助理(由环境署OTL供资)	6	-	-	-	-	-	-
OTL	出版办事员(由环境署OTL供资)	6	-	-	-	-	-	-
1311	秘书(由粮农组织以实物形式资助)	3	-	-	-	-	-	-
1312	秘书	3	15 111	15 564	30 675	26 667	27 734	54 401
1313	秘书	12	60 444	62 257	122 701	106 668	110 935	217 603
1314	秘书	12	60 444	62 257	122 701	106 668	110 935	217 603
					-			-
1305	会议服务缔约方大会		312 500	312 500	625 000	312 500	312 500	625 000
1331	会议服务化学品审查委员会		115 000	120 000	235 000	110 000	110 000	220 000
1399	合计		835 749	852 996	1 688 745	970 003	991 903	1 961 906
16	公务差旅							
1601	公务差旅		160 000	160 000	320 000	160 000	160 000	320 000
1699	合计		160 000	160 000	320 000	160 000	160 000	320 000
1999	构成部分合计		2 665 810	2 679 259	5 345 069	2 939 448	3 030 126	5 969 574
20	分包合同构成部分							
23	与商业公司的分包合同							
2311	秘书处核心费用专用线		75 000	75 000	150 000	20 000	20 000	40 000
2399	合计		75 000	75 000	150 000	20 000	20 000	40 000
2999	构成部分合计		75 000	75 000	150 000	20 000	20 000	40 000

	普通信托基金预算 2007年	普通信托基金预算 2008年	两年期总预算 2007-2008年	普通信托基金预算 2009年	普通信托基金预算 2010年	两年期总预算 2009-2010年
30 培训构成部分						
33 会议/届会						
3301 与会者的差旅费用（主席团会议）	50 000	50 000	100 000	12 500	25 000	37 500
3302 化学品审查委员会专家差旅费用	80 000	80 000	160 000	90 000	90 000	180 000
3303 会议/研讨会（协同工作组）	37 500	37 500	75 000	-	-	-
3399 合计	167 500	167 500	335 000	102 500	115 000	217 500
3999 培训构成部分合计	167 500	167 500	335 000	102 500	115 000	217 500
40 设备和房舍构成部分						
41 消耗性设备						
4101 办公设备、纸张、墨粉、磁盘、CD-ROM	-	-	-	24 000	24 000	48 000
4199 合计	-	-	-	24 000	24 000	48 000
42 非消耗性设备						
4201 计算机硬件和软件-秘书处核心费用	50 000	50 000	100 000	54 000	54 000	108 000
4299 合计	50 000	50 000	100 000	54 000	54 000	108 000
43 房舍						
4301 办公室租金/办公房舍	20 000	20 000	40 000	39 700	39 700	79 400
4399 合计	20 000	20 000	40 000	39 700	39 700	79 400
4999 构成部分合计	70 000	70 000	140 000	117 700	117 700	235 400
50 杂项构成部分						
52 汇报工作费用						
5201 秘书处其他职能(决定指导文件印制)	15 000	15 000	30 000	5 000	5 000	10 000
5211 执行《公约》过程中的外联活动(资源工具包)	60 000	70 000	130 000	40 000	40 000	80 000
5212 秘书处其他职能(PIC通告的翻译/印制)	15 000	15 000	30 000	30 000	30 000	60 000
5214 其他印制(翻印和新出版物)	-	-	-	85 000	85 000	170 000
5299 合计	90 000	100 000	190 000	160 000	160 000	320 000
53 杂项费用						
5301 秘书处核心费用、通行费、邮资等	48 000	48 000	96 000	24 000	24 000	48 000
5399 合计	48 000	48 000	96 000	24 000	24 000	48 000
54 招待费						
5401 招待费	-	-	-	5 000	5 000	10 000
5499 合计	-	-	-	5 000	5 000	10 000
5999 构成部分合计	138 000	148 000	286 000	189 000	189 000	378 000
直接项目成本业务预算	3 116 310	3 139 759	6 256 069	3 368 648	3 471 826	6 840 474



	普通信托 基金预算 2007年	普通信 托基金预 算 2008年	两年期总预 算 2007-2008 年	普通信托 基金预算 2009年	普通信托基 金预算 2010年	两年期总预 算 2009-2010 年
环境署提供13%的方案支助费用	405 120	408 169	813 289	437 924	451 337	889 262
环境署提供粮农组织协议书上7%的方案支助费用	-	-		-	-	
<b>业务预算合计</b>	<b>3 521 430</b>	<b>3 547 928</b>	<b>7 069 358</b>	<b>3 806 572</b>	<b>3 923 163</b>	<b>7 729 736</b>
周转资金储备增加额 (15%)	(26 332)		(26 332)	49 528		49 528
特别意外准备金增加额 (编入工资制度变动)	11 400	11 742	23 142	46 876	18 001	64 877
<b>总计</b>	<b>3 506 498</b>	<b>3 559 670</b>	<b>7 066 168</b>	<b>3 902 976</b>	<b>3 941 164</b>	<b>7 844 141</b>

各年之间的百分比增长率	-5	2	-4	10	1	11
从储备金和基金结余款中减去的数额	-	-	-	-	-	-
东道国的捐款*	1 522 843	1 522 843	3 045 686	1 886 792	1 886 792	3 773 585
缔约方缴付的款项	1 983 655	2 036 827	4 020 482	2 016 184	2 054 372	4 070 556
各年之间的百分比增长率	-12	3	-10	-1	2	1
从储备金和基金结余款中减去的数额						

\* 2007-2008年间120万欧元相当于1 522 843美元 (按2006年7月1日生效的联合国利率1:1.27计算); 2009-2010年间, 120万欧元相当于1 886 792美元 (按2008年7月1日生效的联合国利率1:1.57计算)。

## 2009-2010年通过自愿特别信托基金（RV）供资的活动估计

## 2009-2010年自愿特别信托基金预算（考虑将业务预算维持在2007-2008年名义水平上）

## 每一预算标准水平的总费用总表

(美元)		自愿特别	自愿特	两年期总	自愿特别	自愿特	两年期总
		信托基金	别信托基	预算	信托基金	别信托基	预算
		预算	金预算	预算	预算	金预算	预算
		2007年	2008年	2007-2008	2009年	2010年	2009-2010年
				年			
10	项目人员构成部分						
1108	方案干事L-3	12	-	-	151 800	157 872	309 672
1120	方案干事L-3	12	-	-	151 800	157 872	309 672
1199	合计		-	-	303 600	315 744	619 344
12	顾问						
1202	秘书处核心费用-顾问费用		-	-	10 000	10 000	20 000
1212	执行《公约》过程中的外联活动 (网站开发)		-	-	100 000	100 000	200 000
1215	技术援助成功性衡量(按指标)	20 000	-	20 000	20 000	-	20 000
1299	合计	20 000	-	20 000	130 000	110 000	240 000
13	行政支助	w/m					
1306	行政办事员	12	-	-	102 500	106 600	209 100
1399	合计		-	-	102 500	106 600	209 100
1999	构成部分合计	20 000	-	20 000	536 100	532 344	1 068 444
30	培训构成部分						
33	会议/届会						
3303	会议/研讨会	984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 271 000	4 412 000
3311	与会者差旅费用(缔约方大会)	-	-	-	-	500 000	500 000
3399	合计	984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 771 000	4 912 000
3999	构成部分合计	984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 771 000	4 912 000
52	汇报工作费用						
5213	技术援助资源工具包	80 000	50 000	130 000	20 000	20 000	40 000
5299	合计	80 000	50 000	130 000	20 000	20 000	40 000
5999	构成部分合计	80 000	50 000	130 000	20 000	20 000	40 000
	直接项目成本业务预算	1 084 000	1 119 000	2 203 000	2 697 100	3 323 344	6 020 444
	先前预算	-	-	-	-	-	-
	增加额/(减少额)	1 084 000	1 119 000	2 203 000	2 697 100	3 323 344	6 020 444
	环境署提供13%的方案支助费用	140 920	145 470	286 390	350 623	432 035	782 658
	业务预算合计	1 224 920	1 264 470	2 489 390	3 047 723	3 755 379	6 803 102
	合计	1 224 920	1 264 470	2 489 390	3 047 723	3 755 379	6 803 102

各年之间的百分比增长率	-3.3	3.2	23.7	141.0	23.2	173.3
从储备金和基金结余款中减去的数额	-	-	-	-	-	-
东道国的捐款*	-	-	-	-	-	-
由缔约方缴付的款项	1 224 920	1 264 470	2 489 390	3 047 723	3 755 379	6 803 102
各年之间的百分比增长率	-3.3	3.2	23.7	141.0	23.2	173.3

## 附件2 (d) 通过普通信托基金 (RO) 供资的2009-2010年工作方案

基于维持2007-2008年名义水平 (原来的格式) 的2009-2010年业务预算  
(美元)

	2007年	2008年	2009年	2010年
<b>A. 确保缔约方大会及其附属机构有效履行职能</b>				
<i>缔约方大会第五届会议</i>				
会议服务	312 500	312 500	312 500	312 500
非工作人员 (主席团) 差旅费用	50 000	50 000	12 500	25 000
小计	362 500	362 500	325 000	337 500
<i>化学品审查委员会第5届会议和化学品审查委员会第六届会议</i>				
会议服务	115 000	120 000	110 000	110 000
专家差旅费用	80 000	80 000	90 000	90 000
小计	195 000	200 000	200 000	200 000
协同工作组	37 500	37 500	-	-
货币研究 (顾问)	50 000	-	-	-
小计	87 500	37 500	-	-
<b>B. 执行《公约》过程中对缔约方的外联活动和援助</b>				
顾问 (文件的编制、为缔约方提供援助)	35 000	35 000	75 000	75 000
资源工具包	60 000	70 000	40 000	40 000
网站开发 (顾问)	10 000	10 000	15 000	15 000
小计	105 000	115 000	130 000	130 000
<b>C. 与其他国际机构的秘书处进行协调</b>				
资源包含在“E.秘书处核心费用”中。				
<b>D. 《公约》规定的以及缔约方大会确定的其他秘书处职能</b>				
顾问/分包	20 000	20 000	-	-
PIC通告和决定指导文件的印制 (包括翻译)	30 000	30 000	35 000	35 000
其他印制 (翻印和新的出版物)	-	-	85 000	85 000
小计	50 000	50 000	120 000	120 000
<b>E. 秘书处核心费用</b>				
专业人员 <sup>a</sup>	1 540 061	1 586 263	1 719 445	1 788 223
顾问	15 000	15 000	-	-
行政支助 <sup>a</sup>	408 249	420 496	547 503	569 403
工作人员差旅	160 000	160 000	160 000	160 000
分包合同	75 000	75 000	20 000	20 000
设备和房舍	70 000	70 000	117 700	117 700
杂项 (包括分发、通信、信息等)	48 000	48 000	24 000	24 000
招待费	-	-	5 000	5 000
小计	2 316 310	2 374 759	2 593 648	2 684 326
<b>活动费用合计</b>	<b>3 116 310</b>	<b>3 139 759</b>	<b>3 368 648</b>	<b>3 471 826</b>
行政管理开支 (13%)	405 120	408 169	437 924	451 337

	2007年	2008年		2009年	2010年
<b>业务预算</b>	3 521 430	3 547 928		3 806 572	3 923 163
周转资金储备增加额 (15%)	(26 332)			49 528	
特别意外准备金增加额 (编入工资制度变动)	11 400	11 742		46 876	18 001
<b>总计</b>	<b>3 506 498</b>	<b>3 559 670</b>		<b>3 902 977</b>	<b>3 941 164</b>
<b>储备</b>					
以2009-2010年的平均预算为基础, 2009-2010年的周转资金储备为15%。	530 202			579,730	
特别意外准备	391 400	403 142		450 018	468 019
<b>各缔约方摊款计算</b>					
东道国政府摊款 <sup>b</sup>	(1 522 843)	(1 522 843)		(1 886 792)	(1 886 792)
<b>拟由摊款负担的总额</b>	<b>1 983 655</b>	<b>2 036 827</b>		<b>2 016 184</b>	<b>2 054 372</b>

<sup>a</sup> 这不包括由粮农组织提供的直接捐款 (2007年为367 155美元, 2008年为378 170美元)。这也不包括由粮农组织提供的直接捐款 (2009年为450 018美元, 2010年为468 019美元)。

<sup>b</sup> 2006年7月1日东道国政府摊款 (意大利和瑞士各为600.000欧元, 按1欧元等于1.27美元的比例计算, 相当于1,522,843美元), 使用的汇率为自2008年7月1日起生效的联合国官方利率; 1欧元=1.5723美元。

## 通过自愿特别信托基金（RV）供资的2009-2010年活动

基于将业务预算维持在2007-2008年名义水平上的2009-2010年自愿特别信托基金预算（原来的格式）

（美元）

	2007年	2008年	2009年	2010年
项目人员和行政支助				
方案干事L-3	-	-	151 800	157 872
方案干事L-3	-	-	151 800	157 872
行政办事员	-	-	102 500	106 600
活动费用小计	-	-	<b>406 100</b>	<b>422 344</b>
行政管理开支（13%）	-	-	52 793	54 905
小计	-	-	<b>458 893</b>	<b>477 249</b>
与会者的差旅费用				
缔约方大会与会者差旅费用	-	500 000	-	500 000
活动费用小计	-	<b>500 000</b>	-	<b>500 000</b>
行政管理开支（13%）	-	65 000	-	65 000
总计	-	<b>565 000</b>	-	<b>565 000</b>
促进执行和批准				
技术援助	1 084 000	1 119 000	2 141 000	2 271 000
印制材料	-	-	20 000	20 000
网站（信息交换所机制）	-	-	100 000	100 000
顾问	-	-	30 000	10 000
活动费用小计	<b>1 084 000</b>	<b>1 119 000</b>	<b>2 291 000</b>	<b>2 401 000</b>
行政管理开支（13%）	140 920	145 470	297 830	312 130
合计	<b>1 224 920</b>	<b>1 264 470</b>	<b>2 588 830</b>	<b>2 713 130</b>
自愿特别信托基金项下的活动费用总计	<b>1 224 920</b>	<b>1 829 470</b>	<b>3 047 723</b>	<b>3 755 379</b>

## 附件2(e)

2009-2010年业务预算普通信托基金（RO）的指示性分摊比额  
（美元）

基于维持在2007-2008年名义水平上的2009-2010年分摊比额

拟由缔约方分摊的业务预算部分	2009年	2 016 184
	2010年	2 054 372

				2009年	2010年
		2008年联合国分摊比额**	信托基金比额, 最高限度为22%, 底限为0.01%	拟由缔约方负担的摊款	拟由缔约方负担的摊款
	缔约方	百分比	百分比	美元	美元
1	阿根廷	0.325	0.418	8 437	8 597
2	亚美尼亚	0.002	0.010	202	205
3	澳大利亚	1.787	2.301	46 393	47 272
4	奥地利	0.887	1.142	23 028	23 464
5	比利时	1.102	1.419	28 610	29 151
6	伯利兹	0.001	0.010	202	205
7	贝宁	0.001	0.010	202	205
8	玻利维亚	0.006	0.010	202	205
9	波斯尼亚和黑塞哥维那*	0.006	0.010	202	205
10	巴西	0.876	1.128	22 742	23 173
11	保加利亚	0.020	0.026	519	529
12	布基纳法索	0.002	0.010	202	205
13	布隆迪	0.001	0.010	202	205
14	喀麦隆	0.009	0.010	202	205
15	加拿大	2.977	3.833	77 287	78 751
16	佛得角	0.001	0.010	202	205
17	乍得	0.001	0.010	202	205
18	智利	0.161	0.207	4 180	4 259
19	中国	2.667	3.434	69 239	70 551
20	刚果	0.001	0.010	202	205
21	库克群岛	0.001	0.010	202	205
22	科特迪瓦	0.009	0.010	202	205
23	古巴*	0.054	0.070	1 402	1 428
24	塞浦路斯	0.044	0.057	1 142	1 164
25	捷克共和国	0.281	0.362	7 295	7 433
26	朝鲜民主主义人民共和国	0.007	0.010	202	205
27	刚果民主共和国	0.003	0.010	202	205
28	丹麦	0.739	0.952	19 186	19 549
29	吉布提	0.001	0.010	202	205
30	多米尼克	0.001	0.010	202	205
31	多米尼加共和国	0.024	0.031	623	635
32	厄瓜多尔	0.021	0.027	545	556
33	萨尔瓦多	0.020	0.026	519	529
34	赤道几内亚	0.002	0.010	202	205
35	厄立特里亚	0.001	0.010	202	205

				2009年	2010年
		2008年联合国分摊 比额**	信托基金比额, 最高限 度为22%, 底限为 0.01%	拟由缔约方负担的摊 款	拟由缔约方负担的摊 款
	缔约方	百分比	百分比	美元	美元
36	爱沙尼亚	0.016	0.021	415	423
37	埃塞俄比亚	0.003	0.010	202	205
38	欧洲共同体	2.500	2.500	50 405	51 359
39	芬兰	0.564	0.726	14 642	14 920
40	法国	6.301	8.114	163 583	166 682
41	加蓬	0.008	0.010	202	205
42	冈比亚	0.001	0.010	202	205
43	格鲁吉亚*	0.003	0.010	202	205
44	德国	8.577	11.044	222 672	226 889
45	加纳	0.004	0.010	202	205
46	希腊	0.596	0.767	15 473	15 766
47	几内亚	0.001	0.010	202	205
48	圭亚那*	0.001	0.010	202	205
49	匈牙利	0.244	0.314	6 335	6 455
50	印度	0.450	0.579	11 683	11 904
51	伊朗伊斯兰共和国	0.180	0.232	4 673	4 762
52	爱尔兰	0.445	0.573	11 553	11 772
53	意大利	5.079	6.540	131 858	134 356
54	牙买加	0.010	0.013	260	265
55	日本	16.624	22.000	443 561	451 962
56	约旦	0.012	0.015	312	317
57	哈萨克斯坦*	0.029	0.037	753	767
58	肯尼亚	0.010	0.013	260	265
59	科威特	0.182	0.234	4 725	4 814
60	吉尔吉斯斯坦	0.001	0.010	202	205
61	拉脱维亚	0.018	0.023	467	476
62	黎巴嫩*	0.034	0.044	883	899
63	莱索托*	0.001	0.010	202	205
64	利比里亚	0.001	0.010	202	205
65	阿拉伯利比亚民众国	0.062	0.080	1 610	1 640
66	列支敦士登	0.010	0.010	202	205
67	立陶宛	0.031	0.040	805	820
68	卢森堡	0.085	0.109	2 207	2 249
69	马达加斯加	0.002	0.010	202	205
70	马来西亚	0.190	0.245	4 933	5 026
71	马尔代夫*	0.001	0.010	202	205
72	马里	0.001	0.010	202	205
73	马绍尔群岛	0.001	0.010	202	205
74	毛里塔尼亚	0.001	0.010	202	205
75	毛里求斯	0.011	0.014	286	291
76	墨西哥	2.257	2.906	58 595	59 705
77	摩尔多瓦	0.001	0.010	202	205
78	蒙古	0.001	0.010	202	205
79	纳米比亚	0.006	0.010	202	205
80	尼泊尔*	0.003	0.010	202	205
81	荷兰	1.873	2.412	48 626	49 547
82	新西兰	0.256	0.330	6 646	6 772



		2009年		2010年	
		2008年联合国分摊比额**	信托基金比额, 最高限度为22%, 底限为0.01%	拟由缔约方负担的摊款	拟由缔约方负担的摊款
	缔约方	百分比	百分比	美元	美元
83	尼日尔	0.001	0.010	202	205
84	尼日利亚	0.048	0.062	1 246	1 270
85	挪威	0.782	1.007	20 302	20 686
86	阿曼	0.073	0.094	1 895	1 931
87	巴基斯坦	0.059	0.076	1 532	1 561
88	巴拿马	0.023	0.030	597	608
89	巴拉圭	0.005	0.010	202	205
90	秘鲁	0.078	0.100	2 025	2 063
91	菲律宾	0.078	0.100	2 025	2 063
92	波兰	0.501	0.645	13 007	13 253
93	葡萄牙	0.527	0.679	13 682	13 941
94	卡塔尔	0.085	0.109	2 207	2 249
95	大韩民国	2.173	2.798	56 414	57 483
96	罗马尼亚	0.070	0.090	1 817	1 852
97	卢旺达	0.001	0.010	202	205
98	萨摩亚	0.001	0.010	202	205
99	沙特阿拉伯	0.748	0.963	19 419	19 787
100	塞内加尔	0.004	0.010	202	205
101	新加坡	0.347	0.447	9 009	9 179
102	斯洛伐克*	0.063	0.081	1 636	1 667
103	斯洛文尼亚	0.096	0.124	2 492	2 540
104	南非	0.290	0.373	7 529	7 671
105	西班牙	2.968	3.822	77 054	78 513
106	斯里兰卡	0.016	0.021	415	423
107	苏丹	0.010	0.013	260	265
108	苏里南	0.001	0.010	202	205
109	瑞典	1.071	1.379	27 805	28 331
110	瑞士	1.216	1.566	31 569	32 167
111	阿拉伯叙利亚共和国	0.016	0.021	415	423
112	泰国	0.186	0.240	4 829	4 920
113	多哥	0.001	0.010	202	205
114	乌克兰	0.045	0.058	1 168	1 190
115	阿拉伯联合酋长国	0.302	0.389	7 840	7 989
116	大不列颠及北爱尔兰联合王国	6.642	8.553	172 436	175 702
117	坦桑尼亚联合共和国	0.006	0.010	202	205
118	乌拉圭	0.027	0.035	701	714
119	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	0.200	0.258	5 192	5 291
120	越南*	0.024	0.031	623	635
121	也门	0.007	0.010	202	205
		78	100	2 016 184	2 054 372

\* 批准《公约》的新缔约方。

\*\* 2009-2010两年期联合国的分摊比额，根据2006年12月22日大会第六十一届会议上通过的第61/237号决议产生。

## 附件2 (f)

## 2009-2010年拟议员额配置表

(通过普通信托基金(RO)供资,两个 P-3 职位和一个一般事务职位通过自愿特别信托基金(RV)供资)

工作人员职类和职等	核批的	拟议的	2009-2010年		2009-2010年 合计	备注
	2007-2008年员 额配置	2009-2010年 员额配置	粮农组织	环境署		
A. 专业人员职类						
D-1	0.50	0.50	0.25	0.25	0.50	
P-5	2.00	2.50	1.00	1.50	2.50	注1
P-4	3.00	4.30	1.00	3.30	4.30	注2
P-3	6.00	10.50	4.00	6.50	10.50	注3
P-2	2.00	-	-	-	-	
小计	13.50	17.80	6.25	11.55	17.80	
B. 一般事务人员职类						
一般事务	5.25	8.50	2.50	6.00	8.50	注4
合计 (A+B)	18.75	26.30	8.75	17.55	26.30	

注 1: 环境署资助包括一名合办事务科科长/资源调集干事费用的 50% (从方案支助费用中供资)。

注 2: 环境署资助包含四名 P-4 化学品簇干事费用的 30% (通过环境署供资)。

注 3: 环境署资助包含一名法律干事费用的 50% (与斯德哥尔摩公约秘书处共用并共同供资), 两名干事从 P-2 中晋升, 包括两个新职位 (通过自愿特别信托基金供资)。

注 4: 环境署资助包含一名一般事务秘书费用的 25%, 一名行政办事员 (通过自愿特别信托基金供资) 和四名财务/预算、行政、数据库和出版物助理费用的 50% (从方案支助费用中供资)。

合办事务科员额配置表（保留职位不包含在RC员额配置表中）

工作人员职类和职等	2008年员额配置	2009-2010年粮农组织	2009-2010年环境署	2009-2010年合计	备注
<b>A. 专业人员职类</b>					
P-4	1.00	-	1.00	1.50	注1
P-3	0.50	-	0.50	0.50	注2
小计	1.50	-	1.50	1.50	
<b>B. 一般事务人员职类</b>					
一般事务	6.00	-	6.00	6.00	注3
<b>合计 (A+B)</b>	<b>7.50</b>		<b>7.50</b>	<b>7.50</b>	

注 1：包含一名信息管理员（通过斯德哥尔摩公约秘书处供资）。

注 2：包括一名法律干事（其 50% 的费用通过斯德哥尔摩公约秘书处供资）。

注 3：包含六个一般事务职位（通过斯德哥尔摩公约秘书处供资）。

## 附件3 (a)

## 2009-2010年方案预算

使业务预算在2007-2008年业务预算水平基础上名义增长10%

缔约方大会及其附属机构的准备工作和实施情况

(A. 确保缔约方大会及其附属机构有效履行职能)

## 任务:

《公约》第19条第2(a)款、议事规则和缔约方大会各项决定规定的秘书处职能。

## 目标:

确保切实有效地筹备和举办缔约方大会及其附属机构会议并据其采取后续行动

## 绩效指标:

1. 提供充分的会议设施和服务。
2. 在规定的最后期限内以联合国所有官方语文向缔约方提供会议文件。
3. 会议期间提供有效的后勤与实物支助。
4. 确保发展中国家和经济转型国家的代表充分参与会议（视可用资金情况而定）。

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额(美元)			供资来源		金额(美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
1	缔约方大会第五届会议: 发出邀请; 组织受助代表团的旅行; 编制、翻译并出版所有会议文件; 在会前和会议期间为主席提供支助; 登记与会者和观察员; 提供后勤支助, 包括会议室、口译和安保; 在会中和各次会议期间为大会及其工作组提供支助。会期: 五天。	成功地组织缔约方大会的会议; 以联合国所有正式语文编制会议文件。	内部; 资金用于大会工作人员的薪金/差旅(30 000美元)、翻译、后勤(625 000美元)以及受助代表的参加缔约方大会第五届会议(500 000美元)。	-	327 500	327 500	327 500	-	303 079	827 500	1 130 579	620 000	510 579

活动 编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额（美元）			供资来源		金额（美元）			供资来源	
				工作人 员费用	非工作 人员 费用	费用 合计	业务预 算普通 信托基 金	自 愿 特 别 信 托 基 金	工作人 员费用	非工作 人员 费用	费用合 计	业 务 预 算 普 通 信 托 基 金	自愿特 别信托 基金
2	<b>化学品审查委员会第五届和第六届会议：</b> 做好后勤安排；发出邀请；与主席团合作对候选化学品进行初步审查和确定优先次序，支持闭会期间工作组和起草小组；编制并出版所有相关的文件；安排受助专家的旅行、登记与会者和观察员；在会议之前和会议期间支助主席；并安排化学品审查委员会第六届会议新成员的提名/任命。持续时间：第五届会议（罗马）和第六届会议（几内亚），每届会议持续5天。	成功地组织化学品审查委员会；闭会期间工作组和起草小组的有效运作（视情况而定）。	内部；资金用于大会工作人员的差旅（35 000美元）、翻译、后勤（220 000美元）以及受助代表和化学品审查委员会第五届和第六届会议代表的参会（180 000美元）。	211 594	217 500	429 094	408 750	20 344	220 058	217 500	437 558	416 400	21 158
3	<b>主席团年会：</b> 安排场馆、主席团成员的旅行、每届会议的后勤和文件编制工作。预期在紧接着2010年缔约方大会第五届会议召开之后额外举行一次主席团会议；2009年（在几内亚）召开一次，2010年（在罗马和几内亚）召开两次。	成功地组织主席团的各次会议；仅用英文编制会议文件。	内部；资金用于工作人员的差旅（15 000美元）、后勤以及主席团的差旅（37 500美元）。	61 336	17 500	78 836	73 750	5 086	63 789	35 000	98 789	93 500	5 289
4	<b>按照《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》组织和支助缔约方大会的特别联合会议（2010年2月）：</b> 组织受助代表的旅行；制作、翻译和出版所有相关文件；在会议之前和会议期间支助主席；登记与会者和观察员；提供共用后勤支持，包括口译和安保。	成功地组织特别联合会议；以联合国的所有官方语文编制会议文件。	内部；资金用于工作人员差旅（10 000美元）。外部（通过独立的信托基金供资）；翻译、后勤和受助代表参与2010年2月的特别缔约方大会。	-	-	-	-	-	80 779	10 000	90 779	80 200	10 579

小计

272 930 562 500 835 430 810 000 25 430 667 704 1 090 000 1 757 704 1 210 099 547 605

## 方案和跨部门支助

(B. 执行《公约》过程中对缔约方的外联活动和协助)

## 一、法律支助

## 任务:

《公约》第19条第2(b)和(d)款中规定的秘书处职能。

## 目标:

1. 以符合《公约》规定的方式, 促进《公约》、其秘书处、缔约方大会及其附属机构的支运作。
2. 一经要求, 促进在执行《公约》过程中对缔约方的协助。
3. 促进缔约方履行对《公约》的义务。
4. 确保决定和行动与联合国条例的兼容性。

## 绩效指标:

及时、适当地为各缔约方、秘书处、缔约方大会及其附属机构提供《公约》执行过程中的法律指导和法律建议。

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额(美元)			供资来源		金额(美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
5 N	提供一般性建议和法律政策建议: 回应各缔约方有关《公约》执行和遵守情况的质询。	为缔约方和秘书处提供有关一般性法律和政策问题的建议。	内部; 资金用于工作人员的差旅(7 000美元)。	11 250	2 500	13 750	13 750	-	11 700	4 500	16 200	16 200	-
6 N	为缔约方提出技术援助方案以保证《公约》实施的有效法律基础: 促进国家能力(包括人员和基础设施)的发展, 以履行《公约》的法律义务; 为缔约方提出新的有创意的信息传送和援助机制。	生成法律信息和援助工具以促进国家方案的执行。	内部; 资金用于工作人员差旅(10 000美元)以及材料开发顾问(15 000美元)。	16 875	12 500	29 375	29 375	-	17 550	12 500	30 050	30 050	-
7 N	提出法律和管理框架以支持工业化学品的健全管理: 补充在多数缔约方中有效的农用化学品管理方案。	缔约方能更好地从《公约》规定中受益; 宣传与其他协议项下(包括《斯德哥尔摩公约》、《巴塞尔公约》和《国际化学品管理战略方针》)工业化学品有关的活动的协同方法。	内部; 资金用于工作人员差旅(10 000美元)以及材料开发顾问(45 000美元)。	16 875	27 500	44 375	44 375	-	17 550	27 500	45 050	45 050	-
小计				45 000	42 500	87 500	87 500	-	46 800	44 500	91 300	91 300	-

## 二、区域性和国家提供技术援助

## 任务：

《公约》第19条第2（b）款中规定的职能以及随后缔约方大会做出的关于区域性和国家提供技术援助的决定中规定的职能。

## 目标：

保证回应缔约方的技术援助需要，以便他们能够从《公约》规定中充分受益。

## 绩效指标：

1. 及时地提供技术援助和建议以回应其确定的需求。
2. 缔约方对《公约》益处的了解以及遵守《公约》规定的的能力得到加强。

活动 编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额（美元）			供资来源		金额（美元）			供资来源	
				工作人员 费用	非工作 人员 费用	费用合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作人员 费用	非工作 人员 费用	费用合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特别 信托基金
	<b>A. 资源工具包</b>												
8	<b>资源工具包：</b> 必要时审查和更新现有文件，包括将现有文件翻译成联合国的所有官方语文；在为区域和国家提供技术援助以及其他情况下，印制和分发到区域办事处和合作伙伴手中供其使用。	审查、更新和必要时翻译现有文件、工具和指南并分发（每年600套，业务预算普通信托基金项下400套，自愿特别信托基金项下200套）。	内部；资金用于开发电子学习工具、翻译和复制（120 000美元）以及顾问（40 000美元）。	45 000	80 000	125 000	95 000	30 000	35 100	80 000	115 100	85 100	30 000
		小计		45 000	80 000	125 000	95 000	30 000	35 100	80 000	115 100	85 100	30 000
	<b>B. 国家和分区域会议</b>												
	1. 分区域培训和提高认识的会议												

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员 费用	非工作 人员 费用	费用合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作人 员费用	非工作 人员 费用	费用合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特别 信托基金
9	分区域提高认识的会议和培训会议：关注缔约方在履行《公约》规定的基义务方面遇到的困难，会议将提供实务培训以满足《公约》的业务要素，会议为国家提供分享经验的机会（四个分区域会议，在5个国家召开，每个国家召开一次，每次讨论会有25名与会者）。	支助国家履行其在《公约》项下的义务。	内部；资金用于研讨会/会议（240 000美元）。	50 625	120 000	170 625	50 625	120 000	52 650	120 000	172 650	52 650	120 000
	<b>2. 国家和分区域规划会议</b>												
10	协助缔约方确定国家行动计划和战略的要素以便实施《公约》，视情况召开国家后续讨论会：安排六次国家会议，六次分区域会议（最多在三个国家举行，最多15名与会者）以及24次国家后续讨论会。	提供技术和科学建议。	内部；资金用于研讨会/会议（642 000美元）。	73 125	321 000	394 125	73 125	321 000	76 050	321 000	397 050	76 050	321 000
	<b>3. 主题会议</b>												
	<b>(a) 主题会议-具体问题</b>												
11	贸易相关问题：国家贸易会议集中于出口国（两届国家贸易会议）；贸易合作伙伴会议涉及出口国和关键贸易合作伙伴（两届会议涉及两名贸易合作伙伴）。	缔约方能够履行与化学品出口有关的义务。	内部；资金用于研讨会/会议（240 000美元）。	16 875	120 000	136 875	16 875	120 000	17 550	120 000	137 550	17 550	120 000
12	提出关于严重有害杀虫剂配方（SHPF）的监控方案：安排四次监控进展会议并准备四个关于严重有害杀虫剂配方的方案。	缔约方监控杀虫剂的健康和环境影	内部；资金用于研讨会/会议（280 000美元）。	45 000	140 000	185 000	45 000	140 000	35 100	140 000	175 100	35 100	140 000



活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员 费用	非工作 人员 费用	费用合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作人 员费用	非工作 人员 费用	费用合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特别 信托基金
13 N	资源调集：提出并实施一个方案以促进财务及其他资源的获得，从而协助缔约方履行其在《公约》项下的义务（四次关于项目建议书制订的分区域会议）。	支助国家履行其在《公约》项下的义务。	内部；资金用于研讨会/会议（200 000美元）。	50 625	100 000	150 625	50 625	100 000	35 100	100 000	135 100	35 100	100 000
14 N	最终监管措施（FRA）通知的准备：协助缔约方准备并提交最终监管措施通知以供化学品审查委员会详细审查（支持准备最终监管措施通知的三次分区域会议，每次在三个国家举行，每次包含15名与会者）。	缔约方提交最终监管措施的通知。	内部；资金用于研讨会/会议（150 000美元）。	11 250	100 000	111 250	11 250	100 000	11 700	50 000	61 700	11 700	50 000
15 N	希望审议其在《公约》项下化学品列表的缔约方的方案：为希望审议其在《公约》项下化学品列表的缔约方提出援助方案，以使其国家利益最大化（三次会议，每次在10个国家举行，每次包含20名与会者）。	缔约方评估化学品列表。	内部；资金用于研讨会/会议（240 000美元）。	61 875	160 000	221 875	56 789	165 086	11 700	80 000	91 700	11 700	80 000
16 N	提出方案以解决减少提交给秘书处的通知数量的问题，尤其是发达国家（通知的数量少）：安排两次针对西欧和其他工作组的会议。	增加通知数量。	内部	109 805	-	109 805	89 461	20 344	44 558	-	44 558	23 400	21 158
	(b) 与斯德哥尔摩公约秘书处共同实施												
17 N	公众认识会议：解决公众认识的具体问题：这些会议将集中在两个公约中包含的化学品的相关健康和环境问题上，强调生命周期法并且涉及广泛的听众，如：公众和私营部门（四次会议，每次包括五个国家）。	提高国家一级对《公约》的认识。	内部；资金用于研讨会/会议（160 000美元）。	22 500	80 000	102 500	22 500	80 000	23 400	80 000	103 400	23 400	80 000

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员 费用	非工作 人员 费用	费用合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作人 员费用	非工作 人员 费用	费用合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特别 信托基金
18 N	海关培训活动: 与《斯德哥尔摩公约》和世界关税组织一起为缔约方提供促进执行协调制度编码的支助(四次会议, 每次包括5个国家)。	培训海关官员。	内部; 资金用于研讨会/会议(300 000美元)。	22 500	150 000	172 500	22 500	150 000	23 400	150 000	173 400	23 400	150 000
19 N	信息交换所机制: 增加信息交换所机制的信息交换构成部分, 以增强在线信息访问和设施, 从而协助缔约方实施《公约》并支助实施《公约》的工作方案, 提供机会与《斯德哥尔摩公约》信息交换所机制相兼容(四次会议, 每次包括5个国家)。	提供关于化学品的信息。	内部; 资金用于研讨会/会议(160 000美元)。	50 625	80 000	130 625	50 625	80 000	46 800	80 000	126 800	46 800	80 000
20 N	提出并实施技术援助包的一个要素, 促进法律和相关服务信息和项目提供给地区和国家一级的缔约方: (安排四次会议, 每次包括5个国家)。	增加提供的法律援助。	内部; 资金用于研讨会/会议(200 000美元)。	81 141	100 000	181 141	50 625	130 516	84 387	100 000	184 387	52 650	131 737
	4. 促进合作												
21	促进指定国家机构之间的合作: 包括与来自于相关多边环境协定和其他协议的技术联络点以及联合国环境规划署(环境署)和联合国粮食及农业组织(粮农组织)合作, 方法是继续在七个PIC地区召开会议(关于指定国家机构的八次分区域会议, 每次会议包含10个国家和25名与会者)。	提供国家机构合作方面的支助。	内部; 资金用于研讨会/会议(400 000美元)。	50 625	200 000	250 625	50 625	200 000	46 800	200 000	246 800	46 800	200 000
22	关于指定国家机构和《斯德哥尔摩公约》联络点的区域和分区域会议: 在2010年安排四次指定国家机构以及《斯德哥尔摩公约》联络点(每次涉及10个国家和25名与会者)分区域会议。	朝着在全国一级联合执行的方向取得进展。	内部; 资金用于研讨会/会议(260 000美元)。	-	-	-	-	-	46 800	260 000	306 800	46 800	260 000

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员 费用	非工作 人员 费用	费用合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作人 员费用	非工作 人员 费用	费用合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特别 信托基金
23 N	与《国际化学品管理战略方针》、《斯德哥尔摩公约》和《鹿特丹公约》的联络点合作：安排10次会议，额外安排一天供与会者讨论《鹿特丹公约》的问题。	朝着与多边环境协定和其他组织之间合作的方面取得进展。	内部；资金用于研讨会/会议（180 000美元）。	11 250	90 000	101 250	11 250	90 000	11 700	90 000	101 700	11 700	90 000
小计				657 821	1 761 000	2 418 821	601 875	1 816 946	567 694	1 891 000	2 458 694	514 800	1 943 894
C. 就具体问题直接与个别国家合作													
24 N	一经要求，便编制方案，就特定问题协助缔约国：整合国家或区域一级正在开展的活动。	提供有关具体问题的支助。	内部；资金用于研讨会/会议（100 000美元）。	16 336	50 000	66 336	11 250	55 086	16 989	50 000	66 989	11 700	55 289
小计				16 336	50 000	66 336	11 250	55 086	16 989	50 000	66 989	11 700	55 289
D. 工业化学品方面的工作													
25 N	编制关于工业化学品的方案：与其他方协力建立或增强缔约方在全国一级管理工业化学品的能力，方案应补充在国内可以获得的设施以管理农用化学品，并应包含所要求的法律、行政和财务成分，连同培训和其他能力建设举措一起实施方案（六次会议，每次包含六个国家20名与会者）。	提高管理工业化学品的能力。	内部；资金用于研讨会/会议（420 000美元）。	226 313	210 000	436 313	185 625	250 688	159 315	210 000	369 315	117 000	252 316
小计				226 313	210 000	436 313	185 625	250 688	159 315	210 000	369 315	117 000	252 316
E. 区域性提供技术援助的合作伙伴													
26	促进与粮农组织以及环境署区域办事处代表的年度会议：每年最多安排两次会议（环境署区域办事处五次，粮	在提供技术援助方面进行合作和吸	内部；资金用于研讨会/会议（140 000美	28 125	70 000	98 125	28 125	70 000	29 250	70 000	99 250	29 250	70 000

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员 费用	非工作 人员 费用	费用合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作人 员费用	非工作 人员 费用	费用合计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特别 信托基金
	农组织区域办事处14次，包括九个分区域办事处)。	取 经 验 教 训。	元)。										
27	促进与区域专家组的年度会议：每年最多安排一次会议，预计有20名代表。	促进缔约方之间在分区域内部或之间进行合作。	内部；资金用于研讨会 / 会议 ( 100 000 美元)。	22 500	50 000	72 500	22 500	50 000	23 400	50 000	73 400	23 400	50 000
28 N	协同拉丁美洲、加勒比海、非洲、亚洲和东欧的联络处一起与关键合作伙伴合作：在区域和国家一级协调技术援助和能力建设方案，促进资源的最大化使用以使缔约方受益，并在国家一级制定一项管理化学品的协同方法。方案将与环境署和《斯德哥尔摩公约》一起实施，并将通过环境署区域办事处的化学品簇管理人进行协调。	提供区域和国家一级技术援助方面的合作。	外部；通过环境署供资	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	参与第26届亚太植物保护委员会（亚太植保委）会议：促进与《鹿特丹公约》工作的整合；在2009年与区域专家一起参加一次会议。	促进将《公约》纳入亚太植保委工作方案中。	内部；资金用于工作人员差旅 (18 000美元)。	5 625	18 000	23 625	23 625	-	5 850	-	5 850	5 850	-
小计				56 250	138 000	194 250	74 250	120 000	58 500	120 000	178 500	58 500	120 000
F.衡量进展情况													
30	继续制定长期指标以衡量成功性。	提出定量指标。	内部；资金用于顾问以及顾问的差旅 (20 000美元)。	55 711	20 000	75 711	50 625	25 086	57 939	-	57 939	52 650	5 289
小计				55 711	20 000	75 711	50 625	25 086	57 939	-	57 939	52 650	5 289

## 三、外联活动、出版物和公众认识

## 任务:

按照《公约》第19条第2(b)款的规定促进缔约方执行《公约》以及缔约方大会随后的各项决定。

## 目标:

针对广泛的最终用户，包括公众、指定国家机构和执行《公约》所涉及的利益攸关者，编制、保存和分发关于《公约》的综合信息。保存和分发关键技术准则、指南和培训资料以促进缔约方实施《公约》。

## 绩效指标:

1. 缔约方、媒体、非政府组织、捐助者和公众对《公约》目标和关键规定的认识和理解有所增加。
2. 利用提交给秘书处的关于秘书处出版物的反馈信息，对整体的用户满意程度进行量化和定性。

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额(美元)			供资来源		金额(美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
31 N	<b>制定公众认识方案:</b> 通过制定传播战略, 提出并执行公众对《公约》的认识、其活动和会议方面的方案; 编写新闻稿, 处理主要秘书处会议的媒体关系, 监控媒体报道, 增加媒体界的可见度。	将公众认识成分融入到秘书处的的工作中; 通过制作和分发相关外联活动资料(如海报、展览品、传单、手册、照片档案和《公约》公告), 实现目标读者对《公约》更多的认识以及《公约》更高的融合程度。为媒体、媒体简报和新闻稿提供信息。	内部; 资金用于设计顾问、翻译、印制和产品的分发(30 000美元)。	95 625	15 000	110 625	110 625	-	64 350	15 000	79 350	79 350	-

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
32	翻印关键技术出版物: 保留足够数量的出版物, 以便在会议和其他活动中分发。	可以使用针对国家指定机构的电子和印刷版关键技术出版物, 如: 《公约》的正文、《国家指定机构指南》、《公约》的法律指导、PIC通告指南等。	可以使用针对国家指定机构的电子和印刷版关键技术出版物。(80 000美元)。	45 000	40 000	85 000	85 000	-	35 100	40 000	75 100	75 100	-
33 N	编制新的出版物: 确定新的出版物需求并进行编制, 包括技术出版物和非技术出版物, 用于支持资源工具包和传播战略。	可以使用至少三种语言 (英语、法语和西班牙语) 的新电子和印刷版出版物。	内部; 资金用于出版物的翻译和复制 (80 000美元)。	45 000	40 000	85 000	85 000	-	46 800	40 000	86 800	86 800	-
		小计		185 625	95 000	280 625	280 625	-	146 250	95 000	241 250	241 250	-

## 四. 知识和信息管理

(D. 《公约》规定的以及缔约方大会确定的其他秘书处职能)

## 管理和分发缔约方根据《公约》规定的义务提交的资料

## 任务:

相关有效可及时缔约方大会决议: 《公约》第4条、第5条、第6条、第7条、第10条、第11条、第14条、第21条和第22条

## 目标:

制定和执行有效和及时的程序, 提交、审议和分发有关PIC程序运作的信息。  
确保缔约方和有关的利益攸关者获得现成、可靠的符合《公约》规定的所有化学品信息。

## 绩效指标:

1. PIC通告以三种语言每年编写并出版两次。
2. 以联合国所有官方语文起草决定指导文件 (DGD) 并递送缔约方大会。
3. 缔约方获得可靠的包含在PIC数据库中符合《公约》规定的化学品信息。
4. 通过《公约》网站获取关于《公约》实施方面的数据和信息的可访性增强。

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
34	审查提交的信息并就下列事项与缔约方联系: (一) 指定国家机构和官方联络点的任命和变更; (二) 最终监管措施的通知; (三) 严重有害杀虫剂配方; (四) 进口国的反应。	准确及时地处理提交的信息, 以便支持PIC程序和《公约》信息交换条款的实施。	内部	187 477	-	187 477	151 875	35 602	120 608	-	120 608	99 450	21 158
35	PIC数据库: 以英语、法语和西班牙语输入数据并保存在PIC数据库中 (作为生成包括国家执行情况报告在内的报告的基础), 归档国家之间的信函, 必要时进行保存和更新。	通过PIC数据库获得满足缔约方要求的准确和最新的信息, 为其他利益攸关者提供有用信息。	内部; 资金用于设计顾问 (20 000 美元)。	78 750	10 000	88 750	88 750	-	70 200	10 000	80 200	80 200	-

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
36	<b>PIC通告</b> : 以英语、法语和西班牙语制作并每六个月在只读光盘上公布一次,在《公约》网站上公布并发送给所有缔约方。	及时地公布和分发 <b>PIC通告</b> ,支持 <b>PIC</b> 程序和《公约》的信息交换条款。	内部; 资金用于印刷和翻译 (60 000美元)。	95 625	30 000	125 625	125 625	-	93 600	30 000	123 600	123 600	-
37	<b>决定指导文件</b> : 翻译成联合国的所有官方语文,印制并分发给所有的指定国家机构并粘贴在《公约》网站上。	符合化学品审查委员会确定的时限/工作计划的透明且可靠的决定指导文件编制程序,并将决定指导文件草案提交给缔约方大会供其审议。	内部; 资金用于印刷和翻译 (10 000美元)。	22 500	5 000	27 500	27 500	-	23 400	5 000	28 400	28 400	-
38	<b>《公约》网站</b> : 维持并发展《公约》网站,分发会议文件、官方参考资料、关于所有秘书处方案和活动的综合信息、更新过的技术数据,并访问以英语、法语和西班牙语编制的指导文件、出版物和 <b>PIC</b> 数据库。	持续改进符合缔约方要求的秘书处网站,为其他读者提供有用信息。	内部; 资金用于顾问 (30 000美元)和翻译 (10 000美元)。	56 250	20 000	76 250	76 250	-	58 500	20 000	78 500	78 500	-
39 N	<b>制定并实施一个方案以增强缔约方的能力</b> 以获取和使用《公约》项下电子信息和可使用的上报机制的能力。	提高电子信息和上报机制的可访性。	内部; 资金用于顾问 (200 000美元)。	16 875	100 000	116 875	16 875	100 000	11 700	100 000	111 700	11 700	100 000

小计

457 477 165 000 622 477 486 875 135 602 378 007 165 000 543 007 421 850 121 158



## 五. 行政指导、管理和战略规划

(C. 与其他国际机构秘书处的协调)

(E. 秘书处核心费用)

## 任务:

《鹿特丹公约》第19条规定的以及缔约方大会决定中规定的秘书处职能。

## 目标:

1. 确保切实、有效、及时地实施2009-2010年的工作方案。
2. 缔约方及其他各方增加对秘书处提供的物质和组织支持做出积极反馈的次数。
3. 确保提供足够的自愿特别信托基金资源以支持缔约方大会通过的技术援助方案以及缔约方大会会议合格与会者的差旅费。

## 绩效指标:

1. 建立各项程序并准备好资源，确保以符合成本效益的方式及时实施秘书处的工作方案。
2. 财政资源足以保证执行在缔约方大会第四届会议批准的工作方案。
3. 缔约方和鹿特丹公约秘书处增强调集所需要的财政资源的能力。

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
40	<b>对秘书处进行全面管理:</b> 监督缔约方大会工作方案和预算的执行情况, 每个季度组织和召开秘书处会议、按需要交换工作人员和进行工作规划以及工作人员监督。	秘书处切实有效地实现其2009-2010年工作方案下列出的各项成果。	内部; 资金用于工作人员差旅(70 000美元)。	106 875	35 000	141 875	141 875	-	111 150	35 000	146 150	146 150	-
41	<b>秘书处的财务管理和行政管理:</b> 监督和跟踪收入和开支预算, 包括缔约方和捐助者的捐款; 制定协议书和谅解备忘录; 准备秘书处的差旅费; 信件归档; 雇用新的工作人员。	秘书处切实有效地实现其财政和管理职能。	内部; 资金用于工作人员差旅(20 000美元)以及数据库开发顾问(20 000美元)。	94 008	17 000	111 008	95 750	15 258	97 768	23 000	120 768	104 900	15 868

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
42 N	管理和支助《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》的合办事务科。	秘书处切实有效地实现其行政职能。	内部	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
43	与合作伙伴包括其他多边环境协定和政府间组织的协调与合作：例如，斯德哥尔摩公约秘书处以及世界贸易组织（世贸组织）、绿色海关倡议、世界海关组织、《国际化学品管理战略方针》等，视共同关注的问题的需要而定。	与伙伴机构建立有效的合作管理以保证协调和互补的发展，并就共同问题向缔约方提供技术援助。	内部；资金用于工作人员差旅（30 000美元）。	56 250	15 000	71 250	71 250	-	58 500	15 000	73 500	73 500	-
44	有关特设联合工作组的建议的后续行动：由缔约方大会第四届会议审议产生的特殊活动以及核准特设联合工作组建议。	缔约方大会第四届会议关于《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》之间的协调与合作的决定要求实施秘书处的行动。	内部	22 500	-	22 500	22 500	-	23 400	-	23 400	23 400	-
45	促进环境署和粮农组织关于化学品的相关活动：包括与联合国系统的一致性、《巴厘战略计划》等，在适当时参加相关机构的会议，如相关的多边环境协定的缔约方大会，环境署和粮农组织的理事会。	在环境署和粮农组织内，增加《公约》的工作与化学品和杀虫剂相关活动之间的整合度。	内部；资金用于工作人员差旅（30 000美元）。	112 500	15 000	127 500	127 500	-	117 000	15 000	132 000	132 000	-
46 N	增加自愿特别信托基金（RV）项下的活动资金：包括技术援助活动、与会者出差缔约方大会。	增加两年期内计划方案的担保融资。	内部；资金用于工作人员差旅（35 000美元）和招待费（10 000美元）。	126 141	25 000	151 141	120 625	30 516	96 087	20 000	116 087	84 350	31 737

活动 编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			资金来源		金额 (美元)			资金来源	
				工作人 员费用	非工作 人员费 用	费用合 计	业务预 算普通 信托基 金	自愿特 别信托 基金	工作人 员费用	非工作 人员费 用	费用合 计	业 务 预 算 普 通 信 托 基 金	自 愿 特 别 信 托 基 金
47 N	制定资源调集战略和融资战略	制定并实施达到 2009-2010年工作方 案要求的资源调集战 略和融资战略。	内部	42 844	-	42 844	22 500	20 344	44 558	-	44 558	23 400	21 158

小计

561 118 107 000 668 118 602 000 66 118 548 462 108 000 656 462 587 700 68 763

六. 办公设备、用品和服务

E. 秘书处核心成本

活动编号	活动	预期成果	实施方法 内部/外部	2009年					2010年				
				金额 (美元)			供资来源		金额 (美元)			供资来源	
				工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金	工作人员费用	非工作人员费用	费用合计	业务预算普通信托基金	自愿特别信托基金
48	采购消耗性设备、办公用品、墨粉和文具。	秘书处切实有效地实现其2009-2010年工作方案项下设想的各项成果。	内部; 资金用于消耗性设备(48 000美元)。	49 547	24 000	73 547	63 375	10 172	51 529	24 000	75 529	64 950	10 579
49	采购非消耗性办公设备, 包括计算机软件 and 硬件、需要的许可证和家具。	秘书处切实有效地实现其2009-2010年工作方案项下设想的各项成果。	内部; 资金用于非消耗性设备(108 000美元)。	38 297	54 000	92 297	82 125	10 172	39 829	54 000	93 829	83 250	10 579
50	租借和维护设备、通信和罗马专线并提供邮资和有关物品。	秘书处切实有效地实现其2009-2010年工作方案项下设想的各项成果。	内部; 资金用于租金和维护费用(88 000美元)。	5 625	44 000	49 625	49 625	-	5 850	44 000	49 850	49 850	-
51	租用办公空间、电费和保洁费。	秘书处切实有效地实现其2009-2010年工作方案项下设想的各项成果。	内部; 资金用于租金(79 400美元)。	-	39 700	39 700	39 700	-	-	39 700	39 700	39 700	-
小计				93 469	161 700	255 169	234 825	20 344	97 208	161 700	258 908	237 750	21 158
总计				2 673 048	3 392 700	6 065 748	3 520 448	2 545 300	2 779 970	4 015 200	6 795 170	3 629 698	3 165 472

## 附件3 (b)

## 2009-2010年方案预算

在2007-2008年水平的基础上名义增长10%

非工作人员费用和每组活动要求总表 (美元)

2009-2010两年期预算活动重新分组	2007-2008两年期预算活动分组	2009年			2010年		
		普通基金	自愿基金	合计	普通基金	自愿基金	合计
届会和会议	确保缔约方大会及其附属机构有效履行职能	562 500	-	562 500	590 000	500 000	1 090 000
方案和跨部门支助	在实施《公约》过程中对缔约方的外联活动和援助						
一、法律支助		42 500	-	42 500	44 500	-	44 500
二、区域和国家提供技术援助							
A. 资源工具包		50 000	30 000	80 000	50 000	30 000	80 000
B. 国家和分区域援助		-	1 761 000	1 761 000	-	1 891 000	1 891 000
C. 就特定问题与个别国家合作		-	50 000	50 000	-	50 000	50 000
D. 有关工业化学品的工作		-	210 000	210 000	-	210 000	210 000
E. 区域性提供技术援助的合作伙伴		18 000	120 000	138 000	-	120 000	120 000
F. 衡量成功性		-	20 000	20 000	-	-	-
三、外联活动、出版物和公众认识		95 000	-	95 000	95 000	-	95 000
四、知识/信息管理	《公约》规定的以及缔约方大会确定的其他秘书处职能						
管理和分发缔约方按照《公约》规定义务提交的资料		65 000	100 000	165 000	65 000	100 000	165 000
五、行政指导、管理和战略规划	与秘书处和其他国际机构的协调以及秘书处核心费用	107 000	-	107 000	108 000	-	108 000
六、办公设备、用品和服务	秘书处核心费用	161 700	-	161 700	161 700	-	161 700
方案要求		1 101 700	2 291 000	3 392 700	1 114 200	2 901 000	4 015 200
方案支助成本 (13%)		143 221	297 830	441 051	144 846	377 130	521 976
方案要求合计		1 244 921	2 588 830	3 833 751	1 259 046	3 278 130	4 537 176

## 附件3(c) 通过普通信托基金 (RO) 供资的2009-2010年工作方案

在2007-2008年水平的基础上名义增长10%的2009-2010年业务预算

每一预算标准水平的总费用总表 (美元)

		普通信 托基金 预算 2007年	普通信 托基金 预算 2008年	两年期总 预算 2007-2008 年	普通信 托基金 预算 2009年	普通信 托基金 预算 2010年	两年期总 预算 2009-2010年	
10 项目人员构成部分								
11	项目人员 w/m							
	1101 执行秘书D-1	3	59 025	60 796	119 821	58 975	61 334	120 309
	1102 高级科学顾问 P-5	12	207 800	214 034	421 834	208 899	217 255	426 154
	1103 方案干事P-4	12	179 800	185 194	364 994	180 400	187 616	368 016
	OTL 行政干事P-4 (由环境署OTL供资)	12	-	-	-	-	-	-
	1104 方案干事P-3	12	149 100	153 573	302 673	151 800	157 872	309 672
	1105 方案干事P-3	12	74 550	153 573	228 123	151 800	157 872	309 672
	1106 方案干事/公众认识干事P-3	12	149 100	153 573	302 673	151 800	157 872	309 672
	1107 方案干事P-3	12	119 600	123 188	242 788	151 800	157 872	309 672
	1108 方案干事P-3 (新)	12	74 550	-	74 550	151 800	157 872	309 672
	1120 方案干事P-3 (新)	12	-	-	-	-	-	-
	SSC 信息技术和会议服务经理P-5	6	-	-	-	28 499	29 639	58 138
	SSC 法律干事P-3	6	-	-	-	-	-	-
	1121 资源调集干事P-5 (新)	6	-	-	-	-	-	-
	OTL 合办事务科/资源调集干事P-5 (由环境署OTL供资) (新)	6	-	-	-	-	-	-
	环境署 东欧化学品簇干事P-4 (由环境署供资)	4	-	-	-	-	-	-
	环境署 拉丁美洲及加勒比地区组(巴拿马)化学品簇干事P-4 (由环境署供资)	4	-	-	-	-	-	-
	环境署 非洲(内罗毕)化学品簇干事P-4 (由环境署供资)	4	-	-	-	-	-	-
	环境署 亚洲(曼谷)化学品簇干事P-4 (由环境署供资)	4	-	-	-	-	-	-
	1111 执行秘书D-1(由粮农组织以实物形式资助)	3	-	-	-	-	-	-
	1112 高级方案干事P-5 (由粮农组织以实物形式资助)	12	-	-	-	-	-	-
	1113 方案干事P-4	12	153 540	158 146	311 686	184 824	192 217	377 041
	1114 方案干事P-3 (由粮农组织以实物形式资助)	12	-	-	-	-	-	-
	1115 方案干事P-4	12	30 936	31 864	62 800	-	-	-
	1116 方案干事P-3	12	122 604	126 282	248 886	150 216	156 225	306 441
	1117 方案干事P-3	12	122 604	126 282	248 886	150 216	156 225	306 441
	1118 方案干事P-3	12	96 852	99 758	196 610	150 216	156 225	306 441
	1199 合计		1 540 061	1 586 263	3 126 324	1 871 245	1 946 095	3 817 340
12	顾问							
	1201 执行《公约》过程中的外联活动(为缔约方提供援助)		-	12 000	12 000	-	-	-
	1202 秘书处核心费用-顾问费用		7 500	7 500	15 000	90 000	90 000	180 000
	1203 顾问货币研究		50 000	-	50 000	-	-	-
	1211 执行《公约》过程中的外联活动(为缔约方提供援助)		35 000	23 000	58 000	-	-	-

		普通信 托基金 预算 2007年	普通信 托基金 预算 2008年	两年期总 预算 2007-2008 年	普通信 托基金 预算 2009年	普通信 托基金 预算 2010年	两年期总 预算 2009-2010年
1212	执行《公约》过程中的外联活动（为缔约方提供援助）	10 000	10 000	20 000			-
1213	秘书处其他职能（翻译PIC通告）	20 000	20 000	40 000			-
1214	秘书处核心费用-顾问费用	7 500	7 500	15 000			-
1299	合计	130 000	80 000	210 000	90 000	90 000	180 000
13	行政支助 w/m						
1301	法律助理 6	49 500	50 985	100 485	51 250	53 300	104 550
1302	信息助理 12	99 000	101 970	200 970	102 500	106 600	209 100
1303	秘书 6	24 750	25 493	50 243	51 250	53 300	104 550
1304	方案助理 12	99 000	101 970	200 970	102 500	106 600	209 100
1306	行政办事员 12	-	-	-	-	-	-
OTL	财务和预算助理（由环境署OTL供资） 6	-	-	-	-	-	-
OTL	人力资源行政助理（由环境署OTL供资） 6	-	-	-	-	-	-
OTL	信息技术/数据库助理（由环境署OTL供资） 6	-	-	-	-	-	-
OTL	出版办事员（由环境署OTL供资） 6	-	-	-	-	-	-
1311	秘书（由粮农组织以实物形式资助） 3	-	-	-	-	-	-
1312	秘书 3	15 111	15 564	30 675	26 667	27 734	54 401
1313	秘书 12	60 444	62 257	122 701	106 668	110 935	217 603
1314	秘书 12	60 444	62 257	122 701	106 668	110 935	217 603
1305	会议服务缔约方大会	312 500	312 500	625 000	312 500	312 500	625 000
1331	会议服务化学品审查委员会	115 000	120 500	235 000	110 000	110 000	220 000
1399	合计	835 749	852 996	1 688 745	970 003	991 903	1 961 906
16	公务差旅						
1601	公务差旅	160 000	160 000	320 000	160 000	160 000	320 000
1699	合计	160 000	160 000	320 000	160 000	160 000	320 000
199	构成部分合计	2 665 810	2 679 259	5 345 069	3 091 248	3 187 998	6 279 246
20	分包合同构成部分						
23	与商业公司的分包合同						
2311	秘书处核心费用专用线	75 000	75 000	150 000	20 000	20 000	40 000
2399	总计	75 000	75 000	150 000	20 000	20 000	40 000
2999	构成部分合计	75 000	75 000	150 000	20 000	20 000	40 000
30	培训构成部分						
33	会议/届会						
3301	与会者的差旅费用（主席团会议）	50 000	50 000	100 000	12 500	25 000	37 500
3302	化学品审查委员会专家差旅费用	80 000	80 000	160 000	90 000	90 000	180 000
3303	会议/研讨会（协同工作组）	37 500	37 500	75 000	-	-	-
3399	合计	167 500	167 500	335 000	102 500	115 000	217 500
3999	构成部分合计	167 500	167 500	335 000	102 500	115 000	217 500
40	设备和房舍构成部分						
41	消耗性设备						
4101	办公设备、纸张、墨粉、磁盘、CD-ROM	-	-	-	24 000	24 000	48 000
4199	合计	-	-	-	24 000	24 000	48 000

	普通信 托基金 预算 2007年	普通信 托基金 预算 2008年	两年期总 预算 2007-2008 年	普通信 托基金 预算 2009年	普通信 托基金 预算 2010年	两年期总 预算 2009-2010年
42 非消耗性设备						
4201 计算机硬件和软件-秘书处核心费用	50 000	50 000	100 000	54 000	54 000	108 000
4299 合计	50 000	50 000	100 000	54 000	54 000	108 000
43 房舍						
4301 办公室租金/办公房舍	20 000	20 000	40 000	39 700	39 700	79 400
4399 合计	20 000	20 000	40 000	39 700	39 700	79 400
4999 构成部分合计	70,000	70 000	140 000	117 700	117 700	235 400
50 杂项构成部分						
52 汇报工作费用						
5201 秘书处其他职能（决定指导文件印制）	15 000	15 000	30 000	5 000	5 000	10 000
5211 执行《公约》过程中的外联活动（资源工具包）	60 000	70 000	130 000	40 000	40 000	80 000
5212 秘书处其他职能（PIC通告的翻译/印制）	15 000	15 000	30 000	30 000	30 000	60 000
5214 其他印制（翻印和新出版物）		-	-	85 000	85 000	170 000
5299 合计	90 000	100 000	190 000	160 000	160 000	320 000
53 杂项费用						
5301 秘书处核心费用、通行费、邮资等	48 000	48 000	96 000	24 000	24 000	48 000
5399 杂项费用合计	48 000	48 000	96 000	24 000	24 000	48 000
54 招待费						
5401 招待费	-	-	-	5 000	5 000	10 000
5499 合计	-	-	-	5 000	5 000	10 000
5999 构成部分合计	138 000	148 000	286 000	189 000	189 000	378 000
直接项目成本业务预算	3 116 310	3 139 759	6 256 069	3 520 448	3 629 698	7 150 146
环境署提供13%的方案支助费用	405 120	408 169	813 289	457 658	471 861	929 519
环境署提供粮农组织协议书上7%的方案支助费用	-	-	-	-	-	-
业务预算合计	3 521 430	3 547 928	7 069 358	3 978 106	4 101 559	8 079 665
周转资金储备增加额（15%）	(26 332)		(26 332)	75 773		75 773
特别意外准备金增加额（编入工资制度变动）	11 400	11 742	23 142	46 876	18 001	64 877
总计	3 506 498	3 559 669	7 066 168	4 100 755	4 119 560	8 220 315

各年之间的百分比增长率	-5	2	-4	15	-	16
从储备金和基金结余款中减去的数额	-	-	-	-	-	-
东道国的捐款*	1 522 843	1 522 843	3 045 686	1 886 792	1 886 792	3 773 585
缔约方缴付的款项	1 983 655	2 036 826	4 020 482	2 213 963	2 232 767	4 446 730
各年之间的百分比增长率	-12	3	-10	9	1	11

\* 2007-2008年间120万欧元相当于1 522 843美元（按2006年7月1日生效的联合国利率1:1.27计算）；2009-2010年间，120万欧元相当于1 886 792美元（按2008年7月1日生效的联合国利率1:1.57计算）。



	普通信 托基金 预算 2007年	普通信 托基金 预算 2008年	两年期总 预算 2007-2008 年	普通信 托基金 预算 2009年	普通信 托基金 预算 2010年	两年期总 预算 2009-2010年

## 2009-2010年通过自愿特别信托基金（RV）供资的活动估计

2009-2010年自愿特别信托基金预算（在2007-2008年业务预算水平基础上名义增长10%）

## 每一预算标准水平的总费用总表

(美元)		自愿特 别信托 基金预 算 2007年	自愿特 别信托 基金预 算 2008年	两年期 总预算 2007-2008 年	自愿特 别信托 基金预 算 2009年	自愿特 别信托 基金预 算 2010年	两年期总 预算 2009-2010年
10	项目人员构成部分						
11	项目人员	w/m					
	1120 方案干事L-3	12	-	-	-	151 800	157 872
	1199 合计		-	-	-	151 800	157 872
12	顾问						
	1202 秘书处核心费用-顾问费用		-	-	-	10 000	10 000
	1212 执行《公约》过程中的外联活动（网站开发）		-	-	-	100 000	100 000
	1215 技术援助成功性衡量（按指标）	20 000	-	20 000	20 000	-	20 000
	1299 合计	20 000	-	20 000	130 000	110 000	240 000
13	行政支助	w/m					
	1306 行政办事员	12	-	-	-	102 500	106 600
	1399 合计		-	-	-	102 500	106 600
1999	构成部分合计		20 000	-	20 000	384 300	374 472
30	培训构成部分						
33	会议/届会						
	3303 会议/研讨会	984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 271 000	4 412 000
	3311 与会者差旅费用（缔约方大会）	-	-	-	-	500 000	500 000
	3399 合计	984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 771 000	4 912 000
3999	构成部分合计	984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 771 000	4 912 000
52	汇报工作费用						
	5213 技术援助资源工具包	80 000	50 000	130 000	20 000	20 000	40 000
	5299 合计	80 000	50 000	130 000	20 000	20 000	40 000
5999	构成部分合计	80 000	50 000	130 000	20 000	20 000	40 000
<b>直接项目成本业务预算</b>		<b>1 084 000</b>	<b>1 119 000</b>	<b>2 203 000</b>	<b>2 545 300</b>	<b>3 165 472</b>	<b>5 710 772</b>
先前预算		-	-	-	-	-	-
增加额/（减少额）		1 084 000	1 119 000	2 203 000	2 545 300	3 165 472	5 710 772
环境署提供13%的方案支助费用		140 920	145 470	286 390	330 889	411 511	742 400
<b>业务预算合计</b>		<b>1 224 920</b>	<b>1 264 470</b>	<b>2 489 390</b>	<b>2 876 189</b>	<b>3 576 983</b>	<b>6 453 172</b>
<b>总计</b>		<b>1 224 920</b>	<b>1 264 470</b>	<b>2 489 390</b>	<b>2 876 189</b>	<b>3 576 983</b>	<b>6 453 172</b>

各年之间的百分比增长率	-3.3	3.2	23.7	127.5	24.4	159.2
从储备金和基金结余款中减去的数额	-	-	-	-	-	-
东道国的捐款	-	-	-	-	-	-
由缔约方缴付的款项	1 224 920	1 264 470	2 489 390	2 876 189	3 576 983	6 453 172
各年之间的百分比增长率	-3.3	3.2	23.7	127.5	24.4	159.2

## 附件3 (d) 通过普通信托基金 (RO) 供资的2009-2010年工作方案

在2007-2008年水平的基础上名义增长10%的2009-2010年业务预算 (原来的格式)  
(美元)

	2007年	2008年	2009年	2010年
<b>A. 确保缔约方大会及其附属机构有效履行职能</b>				
<i>缔约方大会第五届会议</i>				
会议服务	312 500	312 500	312 500	312 500
非工作人员 (主席团) 差旅费用	50 000	50 000	12 500	25 000
小计	362 500	362 500	325 000	337 500
<i>化学品审查委员会第五届会议和化学品审查委员会第六届会议</i>				
会议服务	115 000	120 000	110 000	110 000
专家差旅费用	80 000	80 000	90 000	90 000
小计	195 000	200 000	200 000	200 000
协同工作组	37 500	37 500	-	-
货币研究 (顾问)	50 000	-	-	-
小计	87 500	37 500	-	-
<b>B. 执行《公约》过程中对缔约方的外联活动和援助</b>				
顾问 (文件的编制、为缔约方提供援助)	35 000	35 000	75 000	75 000
资源工具包	60 000	70 000	40 000	40 000
网站开发 (顾问)	10 000	10 000	15 000	15 000
小计	105 000	115 000	130 000	130 000
<b>C. 与其他国际机构的秘书处进行协调</b>				
资源包含在“E.秘书处核心费用”中。				
<b>D. 《公约》规定的以及缔约方大会确定的其他秘书处职能</b>				
顾问/分包	20 000	20 000	-	-
PIC通告和决定指导文件的印制 (包括翻译)	30 000	30 000	35 000	35 000
其他印制 (翻印和新的出版物)	-	-	85 000	85 000
小计	50 000	50 000	120 000	120 000
<b>E. 秘书处核心费用</b>				
专业人员 <sup>a</sup>	1 540 061	1 586 263	1 871 245	1 946 095
顾问	15 000	15 000	-	-
行政支助 <sup>a</sup>	408 249	420 496	547 503	569 403
工作人员差旅	160 000	160 000	160 000	160 000
分包合同	75 000	75 000	20 000	20 000
设备和房舍	70 000	70 000	117 700	117 700
杂项 (包括分发、通信、信息等)	48 000	48 000	24 000	24 000
招待费	-	-	5 000	5 000
小计	2 316 310	2 374 759	2 745 448	2 842 198
<b>活动费用合计</b>	<b>3 116 310</b>	<b>3 139 759</b>	<b>3 520 448</b>	<b>3 629 698</b>
行政管理开支 (13%)	405 120	408 169	457 658	471 861
<b>业务预算</b>	<b>3 521 430</b>	<b>3 547 928</b>	<b>3 978 106</b>	<b>4 101 559</b>
周转资金储备增加额 (15%)	(26 332)		75 773	

	2007年	2008年		2009年	2010年
特别意外准备金增加额（编入工资制度变动）	11 400	11 742		46 876	18 001
总计	3 506 498	3 559 670		4 100 755	4 119 560

储备					
以2009-2010年的平均预算为基础，2009-2010年的周转资金储备为15%。	503 202			605 975	
特别意外准备金	391 400	403 142		450 018	468 019
各缔约方摊款计算					
东道国政府摊款 <sup>b</sup>	(1 522 843)	(1 522 843)		(1 886 792)	(1 886 792)
拟由摊款负担的总额	1 983 655	2 036 827		2 213 963	2 232 767

<sup>a</sup> 这不包括由粮农组织提供的直接捐款（2009年为450 018美元，2010年为468 019美元）。

<sup>b</sup> 东道国政府摊款（意大利和瑞士各为600 000欧元，使用的汇率为自2008年7月1日起生效的联合国官方利率；1欧元=1.5723美元）。

## 2009-2010年通过自愿特别信托基金（RV）供资的活动估计

在2007-2008年业务预算的基础上名义增长10%的2009-2010年自愿特别信托基金（原来的格式）

（美元）

	2007年	2008年		2009年	2010年
<b>项目人员和行政支助</b>					
方案干事P-3	-	-		151 800	157 872
行政办事员	-	-		102 500	106 600
<b>活动费用小计</b>	-	-		254 300	264 472
行政管理开支（13%）	-	-		33 059	34 381
<b>合计</b>	-	-		287 359	298 853
<b>与会者的差旅费用</b>					
与会者出差缔约方大会的费用	-	500 000		-	500 000
<b>活动费用小计</b>	-	500 000		-	500 000
行政管理开支（13%）	-	65 000		-	65 000
<b>总计</b>	-	565 000		-	565 000
<b>促进执行和批准</b>					
技术援助	1 084 000	1 119 000		2 141 000	2 271 000
印制材料	-	-		20 000	20 000
网站（信息交换所机制）	-	-		100 000	100 000
顾问	-	-		30 000	10 000
<b>活动费用小计</b>	1 084 000	1 119 000		2 291 000	2 401 000
行政管理开支（13%）	140 920	145 470		297 830	312 130
<b>合计</b>	1 224 920	1 264 470		2 588 830	2 713 130
<b>自愿特别信托基金项下的活动费用总计</b>	1 224 920	1 829 470		2 876 189	3 576 983

## 附件3(e)

2009-2010年业务预算（RO）普通信托基金的指示性分摊比额  
（美元）

2009-2010年分摊比额（在2007-2008年水平的基础上名义增长10%）

缔约方分摊的业务预算部分：	2009年	2 213 963
	2010年	2 232 767

2009年	2010年
-------	-------

2008年联合国分摊比额**	信托基金比额, 最高限度为22%, 底限为0.01%	拟由缔约方负担的摊款	拟由缔约方负担的摊款
----------------	----------------------------	------------	------------

编号	缔约方	百分比	百分比	美元	美元
1	阿根廷	0.325	0.418	9 265	9 344
2	亚美尼亚	0.002	0.010	221	223
3	澳大利亚	1.787	2.301	50 944	51 377
4	奥地利	0.887	1.142	25 287	25 502
5	比利时	1.102	1.419	31 416	31 683
6	伯利兹	0.001	0.010	221	223
7	贝宁	0.001	0.010	221	223
8	玻利维亚	0.006	0.010	221	223
9	波斯尼亚和黑塞哥维那*	0.006	0.010	221	223
10	巴西	0.876	1.128	24 973	25 185
11	保加利亚	0.020	0.026	570	575
12	布基纳法索	0.002	0.010	221	223
13	布隆迪	0.001	0.010	221	223
14	喀麦隆	0.009	0.010	221	223
15	加拿大	2.977	3.833	84 869	85 590
16	佛得角	0.001	0.010	221	223
17	乍得	0.001	0.010	221	223
18	智利	0.161	0.207	4 590	4 629
19	中国	2.667	3.434	76 031	76 677
20	刚果	0.001	0.010	221	223
21	库克群岛	0.001	0.010	221	223
22	科特迪瓦	0.009	0.010	221	223
23	古巴*	0.054	0.070	1 539	1 553
24	塞浦路斯	0.044	0.057	1 254	1 265
25	捷克共和国	0.281	0.362	8 011	8 079
26	朝鲜民主主义人民共和国	0.007	0.010	221	223
27	刚果民主共和国	0.003	0.010	221	223
28	丹麦	0.739	0.952	21 068	21 246
29	吉布提	0.001	0.010	221	223
30	多米尼克	0.001	0.010	221	223
31	多米尼加共和国	0.024	0.031	684	690
32	厄瓜多尔	0.021	0.027	599	604
33	萨尔瓦多	0.020	0.026	570	575
34	赤道几内亚	0.002	0.010	221	223
35	厄立特里亚	0.001	0.010	221	223

				2009年	2010年
		2008年联合国分摊 比额**	信托基金比额,最高限 度为22%, 底限为 0.01%	拟由缔约方负担的摊 款	拟由缔约方负担的摊 款
编号	缔约方	百分比	百分比	美元	美元
36	爱沙尼亚	0.016	0.021	456	460
37	埃塞俄比亚	0.003	0.010	221	223
38	欧洲共同体	2.500	2.500	55 349	55 819
39	芬兰	0.564	0.726	16 079	16 215
40	法国	6.301	8.114	179 630	181 156
41	加蓬	0.008	0.010	221	223
42	冈比亚	0.001	0.010	221	223
43	格鲁吉亚*	0.003	0.010	221	223
44	德国	8.577	11.044	244 515	246 591
45	加纳	0.004	0.010	221	223
46	希腊	0.596	0.767	16 991	17 135
47	几内亚	0.001	0.010	221	223
48	圭亚那*	0.001	0.010	221	223
49	匈牙利	0.244	0.314	6 956	7 015
50	印度	0.450	0.579	12 829	12 938
51	伊朗伊斯兰共和国	0.180	0.232	5 131	5 175
52	爱尔兰	0.445	0.573	12 686	12 794
53	意大利	5.079	6.540	144 793	146 023
54	牙买加	0.010	0.013	285	288
55	日本	16.624	22.000	487 072	491 209
56	约旦	0.012	0.015	342	345
57	哈萨克斯坦*	0.029	0.037	827	834
58	肯尼亚	0.010	0.013	285	288
59	科威特	0.182	0.234	5 188	5 233
60	吉尔吉斯斯坦	0.001	0.010	221	223
61	拉脱维亚	0.018	0.023	513	518
62	黎巴嫩*	0.034	0.044	969	978
63	莱索托*	0.001	0.010	221	223
64	利比里亚	0.001	0.010	221	223
65	阿拉伯利比亚民众国	0.062	0.080	1 768	1 783
66	列支敦士登	0.010	0.010	221	223
67	立陶宛	0.031	0.040	884	891
68	卢森堡	0.085	0.109	2 423	2 444
69	马达加斯加	0.002	0.010	221	223
70	马来西亚	0.190	0.245	5 417	5 463
71	马尔代夫*	0.001	0.010	221	223
72	马里	0.001	0.010	221	223
73	马绍尔群岛	0.001	0.010	221	223
74	毛里塔尼亚	0.001	0.010	221	223
75	毛里求斯	0.011	0.014	314	316
76	墨西哥	2.257	2.906	64 343	64 889
77	摩尔多瓦	0.001	0.010	221	223
78	蒙古	0.001	0.010	221	223
79	纳米比亚	0.006	0.010	221	223
80	尼泊尔*	0.003	0.010	221	223
81	荷兰	1.873	2.412	53 396	53 849
82	新西兰	0.256	0.330	7 298	7 360

				2009年	2010年
		2008年联合国分摊 比额**	信托基金比额,最高限 度为22%, 底限为 0.01%	拟由缔约方负担的摊 款	拟由缔约方负担的摊 款
编号	缔约方	百分比	百分比	美元	美元
83	尼日尔	0.001	0.010	221	223
84	尼日利亚	0.048	0.062	1 368	1 380
85	挪威	0.782	1.007	22 293	22 483
86	阿曼	0.073	0.094	2 081	2 099
87	巴基斯坦	0.059	0.076	1 682	1 696
88	巴拿马	0.023	0.030	656	661
89	巴拉圭	0.005	0.010	221	223
90	秘鲁	0.078	0.100	2 224	2 243
91	菲律宾	0.078	0.100	2 224	2 243
92	波兰	0.501	0.645	14 283	14 404
93	葡萄牙	0.527	0.679	15 024	15 151
94	卡塔尔	0.085	0.109	2 423	2 444
95	大韩民国	2.173	2.798	61 948	62 474
96	罗马尼亚	0.070	0.090	1 996	2 013
97	卢旺达	0.001	0.010	221	223
98	西萨摩亚	0.001	0.010	221	223
99	沙特阿拉伯	0.748	0.963	21 324	21 505
100	塞内加尔	0.004	0.010	221	223
101	新加坡	0.347	0.447	9 892	9 976
102	斯洛伐克*	0.063	0.081	1 796	1 811
103	斯洛文尼亚	0.096	0.124	2 737	2 760
104	南非	0.290	0.373	8 267	8 338
105	西班牙	2.968	3.822	84 612	85 331
106	斯里兰卡	0.016	0.021	456	460
107	苏丹	0.010	0.013	285	288
108	苏里南	0.001	0.010	221	223
109	瑞典	1.071	1.379	30 532	30 792
110	瑞士	1.216	1.566	34 666	34 960
111	阿拉伯叙利亚共和国	0.016	0.021	456	460
112	泰国	0.186	0.240	5 303	5 348
113	多哥	0.001	0.010	221	223
114	乌克兰	0.045	0.058	1 283	1 294
115	阿拉伯联合酋长国	0.302	0.389	8 609	8 683
116	大不列颠及北爱尔兰联合王国	6.642	8.553	189 351	190 960
117	坦桑尼亚联合共和国	0.006	0.010	221	223
118	乌拉圭	0.027	0.035	770	776
119	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	0.200	0.258	5 702	5 750
120	越南*	0.024	0.031	684	690
121	也门	0.007	0.010	221	223
		78	100	2 213 963	2 232 767

\* 批准《公约》的新缔约方。

\*\* 2009-2010两年期联合国的分摊比额, 根据2006年12月22日大会第六十一届会议上通过的第61/237号决议产生。



## 附件3 (f)

## 2009-2010年拟议员额配置表

(通过普通信托基金 (RO) 供资, 一个P-3职位和一个一般事务职位通过自愿特别信托基金 (RV) 供资)

工作人员职类和职等	核准的	拟议的	2009-2010 年粮农组 织	2009-2010 年 环境署	2009-2010 年合计	备注
	2007-2008 年员 额配置	2009-2010 年 员额配置				
A. 专业人员职类						
D-1	0.50	0.50	0.25	0.25	0.50	
P-5	2.00	2.50	1.00	1.50	2.50	注1
P-4	3.00	4.30	1.00	3.30	4.30	注2
P-3	6.00	10.50	4.00	6.50	10.50	注3
P-2	2.00	-	-	-	-	
小计	13.50	17.80	6.25	11.55	17.80	
B. 一般事务人员职类						
一般事务	5.25	8.50	2.50	6.00	8.50	注4
合计 (A+B)	18.75	26.30	8.75	17.55	26.30	

注 1: 环境署资助包括一名合办事务科科长/资源调集干事费用的 50% (从方案支助费用中供资)。

注 2: 环境署资助包含四名 P-4 化学品簇干事费用的 30% (通过环境署供资)。

注 3: 环境署资助包含一名法律干事费用的 50% (与斯德哥尔摩公约秘书处共用并共同供资), 两名干事从 P-2 中晋升, 包括两个新职位 (通过自愿特别信托基金 (RV) 供资)。

注 4: 环境署资助包含一名一般服务秘书费用的 25%, 一名行政办事员 (通过自愿特别信托基金 (RV) 供资) 和四名财务/预算、行政、数据库和出版物助理费用的 50% (从方案支助费用中融资)。

合办事务科员额配置表（保留职位不包含在RC员额配置表中）

工作人员职类和职等	2008年员额配置	2009-2010年 粮农组织员额配置	2009-2010年 环境署员额配置	2009-2010年 合计	备注
A. 专业人员职类					
P-4	1.50	-	1.50	1.50	注1
P-3	0.50	-	0.50	0.50	注2
小计	1.50	-	1.50	1.50	
B. 一般事务人员职类					
一般事务	6.00	-	6.00	6.00	注3
合计 (A+B)	7.50	-	7.50	7.50	

注 1：包含一名信息管理员（通过斯德哥尔摩公约秘书处供资）。

注 2：包括一名法律干事（其 50% 的费用通过斯德哥尔摩公约秘书处供资）。

注 3：包含六个一般事务职位（通过斯德哥尔摩公约秘书处供资）。

## 附件4

计算2009-2010年工作人员费用时使用的日内瓦和罗马标准薪金费用  
(美元)

	日内瓦			罗马		
	2008年 <sup>1/</sup>	2009年 <sup>2/</sup>	2010年 <sup>3/</sup>	2008年	2009年 <sup>2/</sup>	2010年 <sup>3/</sup>
<b>A 专业人员职类</b>						
D-2	255 646	258 500	268 840	223 358	256 128	266 373
D-1	243 184	235 900	245 336	208 044	243 084	252 807
P-5	214 034	208 899	217 255	184 312	212 364	220 859
P-4	185 194	180 400	187 616	158 146	184 824	192 217
P-3	153 573	151 800	157 872	126 282	150 216	156 225
P-2	123 188	127 000	132 080	99 758	127 956	133 074
<b>B 一般事务人员职类</b>						
一般事务	101 970	102 500	106 600	62 257	106 668	110 935

<sup>1</sup> 2008年联合国日内瓦标准薪金费用（2007年第2版加上3%）。

<sup>2</sup> 2009年联合国日内瓦标准薪金费用（2007年2月第1版），基于其标准薪金费用的联合国罗马标准薪金费用。

<sup>3</sup> 2009年费用加上4%。

## 附件5

## 比较各项预算设想及其对方案实施的影响

	执行秘书关于方案预算所需增长率的评估	在2007-2008年业务预算水平基础上名义增长10%	把业务预算额维持在2007-2008年名义水平上
专业人员和行政支助构成部分	本设想为秘书处提供了充分的资金，以便把一名资源调集干事（P-5）费用的50%、两个方案干事职位（P-3）和一名行政办事员（GS）纳入核心预算，从而维持秘书处在相关领域的现有员额配置。此外，下列新职位计划通过环境署或其他资源供资：一名联合支助部门主管（P-3）50%的费用通过方案支助费用供资；4名化学品簇干事33%的费用通过环境署信托基金供资；一名法律干事（P-3）50%的费用通过斯德哥尔摩公约秘书处供资；4名财务/预算、行政、数据库和出版物助理（GS）50%的费用通过方案支助费用供资。此拟议的员额配置水平可使秘书处制定并实施所有新的技术援助项目并保证法律支助方面的服务质量和数量。	本设想为秘书处提供了充分的资金以维持现有的员额配置水平，并为一名新的P-3级方案干事职位供资。此设想并不为执行秘书设想下提议的资源调集干事（P-5）50%的费用、一个方案干事职位（P-3）和一名行政办事员（GS）提供资金，因此将减少秘书处推出一些新的拟议活动的的能力，如：减少发达国家的通知数量和工业化学品的问题。此外，在本设想下，资源调集方案将会大大减少，因为这些工作将合并入合办服务科科长。部分拟议的新员额配置即：一名方案干事（P-3）和一名行政办事员（GS），计划通过自愿特别信托基金供资，资源调集干事（P-5）50%的费用将合并入合办服务科科长，通过方案支助费用供资。	本设想为秘书处提供充分的资金以维持现有的员额配置水平。此设想并不为执行秘书设想下提议的资源调集干事（P-5）50%的费用、两个方案干事职位（P-3）和一名行政办事员（GS）提供资金，因此将进一步减少秘书处推出一些新的拟议活动的的能力，如：编制最终监管措施通知（FRA）、审议《公约》中列出的化学品、海关培训活动和工业化学品，同时将大大减少资源调集方案。拟议的新员额配置即：两名方案干事（P-3）和一名行政办事员（GS），计划通过自愿特别信托基金供资，资源调集干事（P-5）50%的费用将合并入合办服务科科长，通过方案支助费用供资。
会议和届会构成部分	所有这三项预算设想都维持了相同的预算水平。		
顾问	所有这三项预算设想都维持了相同的预算水平。		
差旅	所有这三项预算设想都维持了相同的预算水平。		
知识和信息管理	所有这三项预算设想都维持了相同的预算水平。		
办公设备和服务	在三种预算设想下保持相同的水平。		
实施技术援助项目的方案支助	本设想为现有项目以及新拟议的技术援助项目的发展和实施提供适当支助。	在本设想下，几个项目，如：减少发达国家通知的数量和工业化学品的问题，因为没有安排足够的人员来制定新拟议的技术援助项目。	在本设想下，几个项目，如：编制最终监管措施通知（FRA）、审议《公约》中列出的化学品、海关培训活动和工业化学品以及资源调集方案，必须大大减少，因为没有安排足够的人员来制定新拟定的项目。